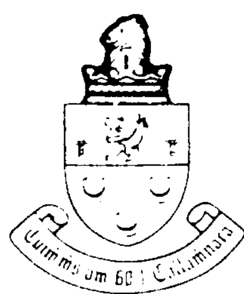

MCLAUGHLIN ...automatiseren...


106E JAARGANG — NO.: 192 DINSDAG 22 AUGUSTUS 1989

# AMIGOE


Preke

**Zeker weten: dan wordt Boeboei rector magnificus!**

# NOG GEEN NIEUWE DATUM GEPRIKT

*Leger-partij wil Nederland voor Internationaal hof brengen*

# Uitstel luchtvaartpolitiek overleg Nederland en Suriname

**DEN HAAG — Nederland heeft het hulpverdrag van 1975 met Suriname opengebroken door de looptijd van de overeenkomst te verlengen tot 1996. Maar daarbij zijn geen harde afspraken gemaakt, volgens Jules Wijdenbosch, de voorzitter van de aan het Surinaamse leger gelieerde Nationale Democratische Partij (NDP).**

**Op een persconferentie in Den Haag zei hij maandag dat de NDP twee mogelijkheden ziet om deze zaak op te lossen: verder diplomatiek overleg of de kwestie voorlegen aan het Internationale Gerechtshof.**

**Ondertussen is de derde ronde van het luchtvaartpolitieke overleg tussen Nederland en Suriname uitgesteld.**

Nu de hulprelatie tussen Nederland en Suriname feitelijk is hervat, zou eigenlijk vóór 1990 de 1,6 miljard gulden overgemaakt moeten worden waar Suriname op grond van het verdrag recht op heeft, zo betoogde Wijdenbosch. Dan zou daarna onderhandeld kunnen worden over een nieuw bedrag. Nederland schortte de ontwikkelingshulp met Suriname op na de militaire decembermoorden in 1982, maar herstartte de samenwerking dit jaar na vredesonderhandelingen tussen de Surinaamse regering en het Junglecommando van Ronnie Brunswijk.

**BETER VERGETEN**

Wijdenbosch herhaalde uitspraken van legerleider Desi Bouterse dat het akkoord dat in juli in Kourou door het Surinaams verzet en de regering werd ondertekend in strijd is met de grondwet. In het akkoord is vastgelegd dat het Junglecommando zal worden opgenomen in de politie.

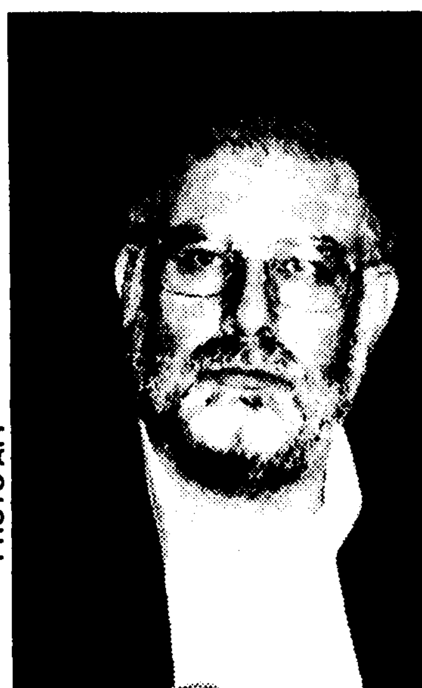
De NDP stelt voor dat de leden van het Junglecommando een verklaring ondertekenen waarmee zij zich onderwerpen aan de Surinaamse staat en hun wapens daarna overdragen. De regering zou hen dan amnestie kunnen verlenen en tewerk kunnen stellen bij overheidsbedrijven. De huurlingen die hebben meegevochten, moeten het land worden uitgezet. 'En dan kunnen we dat Akkoord van Kourou maar beter vergeten', zo zei Wijdenbosch.

De derde ronde van het luchtvaartpolitieke overleg tussen Nederland en Suriname om te komen tot een nieuwe luchtvaartovereenkomst tussen de beide landen, is uitgesteld. Dit overleg, dat door ambtelijke delegaties zou worden gevoerd, zou donderdag en vrijdag in Paramaribo plaatsvinden.

Volgens een woordvoerster van de Rijksluchtvaartdienst, die dit gistermiddag desgevraagd meedeelde, is 'op technische gronden' in gezamenlijk overleg besloten dit uit te stel. 'Om beide partijen wat meer tijd te geven in het bestuderen van de stukken is in goed overleg besloten de derde ronde enige tijd uit te stellen', zo zei ze. Een nieuwe datum voor het overleg is nog niet vastgesteld.

Over de stand van zaken op dit moment wilde de woordvoerster geen mededelingen doen. In luchtvaartkringen is echter bekend dat bij beide partijen goede hoop bestaat dat men tot zaken kan komen.

Nederland houdt echter vast aan een goede regeling voor de transferverplichting. Dit is tevens een voorwaarde voor de KLM om de principe-overeenkomst die zij in juli van dit jaar met de SLM sloot inzake samenwerking op de diensten tussen Amsterdam en Paramaribo gestalte te geven. Deze samenwerking houdt onder meer in dat de KLM per 1 november de SLM DC-10-capaciteit ter beschikking stelt. De KLM-vliegtuigen zouden door SLM-vliegers worden gevlogen. De KLM wil echter eerst de luchtvaartpolitieke verhoudingen tussen Nederland en Suriname geregeld zien alvorens tot een dergelijke samenwerking over te gaan.


PHOTO AFP

*Vice-president van Iran*

■ *TEHERAN - Hassan Habibi is de vice- president van Iran en werd als zodanig uitgekozen door president Ali Akbar Hashemi Rafsanjani. Onder de vorige premier Hussein Musavi was hij minister van Justitie. Hij geldt als een gematigde figuur in de Islamitische beweging.*

## Nederlandse bus bij Lyon verongelukt

**PARIJS - Bij het verongelukken van een Nederlandse touringcar welke onderweg was naar Spanje zijn 25 Nederlanders gewond geraakt. Dit gebeurde ten zuiden van Lyon en de oorzaak was een klapband.**

Er zaten 54 passagiers in de bus. Het ongeluk deed zich voor toen de meesten van hen aan het slapen waren. De bus was onderweg naar Malgrat del Mar. Na de klapband raakte de bus een vangrail. Een deel van het bovendek van de dubbeldeksbus werd vernield toen hij een obstakel raakte. Vervolgens kwam de bus op de betonnen binnenberm terecht en ging toen nog eens driehonderd meter glijend langs de betonnen afzetting voor hij weer op de weg terugkeerde.

*Boeboei Cecilia:*

## 'Bonaire géén universiteit'



WILLEMSTAD—Gedeputeerde Boeboei Cecilia van Bonaire deelde vanmorgen vanaf het Flamingo-eiland de redactie van de Amigoe op Curaçao telefonisch mee, dat Bonaire niet van plan is een universiteit op te richten. 'Misschien over tien jaar', zo zei de eilandsbestuurder.

De gedeputeerde reageerde daarmee op de 'Preke' in de Amigoe van gisteren: 'En wie opent de Bonaire University?' -een Preke die gelezen diende te worden in verband met het feit dat Jesse Jackson uit de Verenigde Staten de Sint Maarten University komt openen.

'Ik houd er niet van als Bonaire in verband gebracht wordt met Sint Maarten', zei vanmorgen Boeboei Cecilia. 'Want', zo voegde hij er (veelzeggend?) aan toe: 'Bonaire doet geen dingen die niet mogelijk zijn. Bonaire handelt altijd redelijk en wij realiseren altijd datgene wat wij aan kunnen'.

Waarvan acte.

*Vissers azen op gekweekte karko's*

# Miljoenenproject zal mislukken bij gebrek aan natuurwetgeving

**WILLEMSTAD —Jarenlang onderzoek, investeringen van miljoenen guldens en 3 miljoen karko's gaan verloren door gebrek aan deugdelijke wetgeving en daarbij behorende controlemogelijkheden. Dit stelt Defensa Ambiental.**

Naar aanleiding van berichten in de lokale dagbladen over het karko-project Marcultura, heeft de milieubeschermingsorganisatie na overleg met haar deskundigen het noodzakelijk geacht een aantal waarschuwende kanttekeningen te plaatsen. Defensa Ambiental doet dat in de vorm van een bericht aan de pers.

Defensa vraagt zich af wat de zin is van het uitzetten van 3 miljoen karko's binnen de territoriale wateren als door de initiatiefnemers van dit project zelf verklaard wordt dat het merendeel van de uitgezette dieren nooit volwassen zal worden en niet tot voortplanting zal komen omdat de ondermaatse karko's meteen door de lokale vissers weggehaald worden. Met de gevolgde procedure wordt door de overheid het paard achter de wagen gespannen, zegt Defensa.

Zolang er geen wetgeving bestaat die de visserij op karko regelt door bijvoorbeeld een minimummaat vast te stellen, de visserij tijdens de voortplantingstijd te sluiten, en/of bepaalde baaien als reservaat aan te wijzen, heeft het op grote schaal produceren van karko behalve vanuit wetenschappelijk oogpunt geen enkele zin. Overheidsgelden worden misbruikt door een kleine groep lokale vissers die er financieel op vooruitgaan zonder rekening te houden met het feit dat het hier om gemeenschapsgelden gaat en het een project betreft dat ons allen ten goede moet komen, aldus Defensa Ambiental.

De organisatie vervolgt: structurele fouten als deze moeten in de toekomst voorkomen worden. Dit soort mislukkingen benadrukt nogmaals de noodzakelijkheid van een moderne wetgeving op het gebied van natuur- en milieubeheer. Gebruik van onze natuurlijke rijkdommen moet door de overheid gereguleerd worden en misbruik gestraft.

Tot zover de mening van Defensa ambiental.

# *Distillatiekolom*



PHOTO KEN WONG Amigoe

■ *WILLEMSTAD — Met het containership 'Sierra Express' van de Westduitse rederij Hapag Lloyd AG Hamburg, welke lijn participeert in de Carol-service werd onder andere een distillatiekolom vanuit Nederland verscheept voor Refinería Isla.*

*Deze distillatiekolom, die een lengte heeft van dertien meter en een diameter van vier meter, heeft een brutogewicht van dertig ton en werd aangevoerd in verband met de nieuwbouwwerken aan de thermische kraker van Refinería Isla.*

*A. Toeman (sectiehoofd Heavy Transport), G. Mercelina (sectiehoofd Crane & Rigging) en G. Bentura (Crane & Rigging assistent), die bij de lossing aanwezig waren, hielden zich met het hijsen, lossen en vervoeren van deze distillatiekolom bezig.*

*Met deze verscheping werd wederom de veelzijdigheid van de Curaçaose haven bevestigd, waar niet alleen container- en conventionele ladingen gelost kunnen worden, maar eveneens extreem grote ladingen.*

*De agent voor 'Sierra Express', namens Hapag Lloyd AG en voor de lading, was Anthony Verder & Co nv te Zeelandia.*

## Voyager

PASADENA — **Het is kennelijk 'hondeweer' op Neptunus, de verste planeet van ons zonnestelsel, zo seint de Amerikaanse ruimtesonde Voyager-2, die er steeds dichterbij komt. De Voyager passeert de 'Blauwe planeet' woensdag 23 augustus na een reis van twaalf jaar en zeven miljard km. Neptunus wordt de 'laatste planeet die wij voor het eerste zien'.**

Dat het er 'slecht weer is' blijkt uit de jongste foto's van de sonde, die maandag was genaderd tot op twee miljoen kilometer. Woensdag scheert de sonde over op een hoogte van nog geen vijfduizend kilometer en verdwijnt dan in de ruimte.

## Actie voor Salvador mensenrechten

GENEVE - Bij de Salvadoraanse missie in Geneve tegenover het gebouw van de Verenigde Naties is een actie gehouden door vijftien Zwitsers. Zij wilden daarmee protesteren tegen de schending van de mensenrechten in dit Middenamerikaanse land. Na twee uur de missie bezet gehouden te hebben verliet men het gebouw vrijwillig.

BAYRUT - Bij de heropgelaaide strijd in Bayrut vielen zeker 2 doden en 61 gewonden. Troepen van generaal Aoun leverden slag met de door Syrie gesteunde Islamitische milities met raketten, mortieren en zware machinegeweren.

# OAS-missie in Panama mislukt

**PANAMA — De internationale gesprekken in Panamá onder auspiciën van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) zijn maandag geëindigd zonder dat er een oplossing is gevonden voor de politieke crisis in het land.**

Aan de onderhandelingen tussen de regering, oppositie en het leger die al weken duren, kwam maandag officieel een einde. De onderhandelingsdelegatie van de OAS is er niet in geslaagd voor 1 september een nieuwe regering te vormen. Woensdag zal er een rapport worden overhandigd aan de lidstaten van de OAS.

De oppositie legde schuld voor de mislukking bij de sterke man van Panamá, generaal Manuel Antonio Noriega. 'De voornaamste hinderpaal om de voorstellen te verenigen is dezelfde hinderpaal die verhindert dat het Panamese volk tussen deze voorstellen kan kiezen', zo zei de voormalige kandidaat voor het vice-presidentschap Ricardo Arias Calderón.

# Penningmeester Medellin-kartel door VS aangehouden

**BOGOTA - Bij de gezamenlijke leger- en politieactie tegen de drugsmaffia in Colombia heeft men de hand gelegd op een van de veertien drugsmisdadigers om wier uitlevering is gevraagd door de Verenigde Staten en wel Eduardo Martinez Romero. Bij deze actie heeft men verder beslag gelegd op 134 vliegtuigen. Het effect daarvan is wel dat de gevangenissen in Colombia sinds het voorbije weekeinde uitpuilen van drugs- verdachten. Colombia heeft van de OAS een steuntje in de rug gekregen bij zijn oorlog tegen de drugshandel.**

Volgens de Colombiaanse autoriteiten heeft men met de aanhouding van Martinez Romero de 'penningmeester' van het Kartel van Medellin gearresteerd.

De VS hebben zijn uitlevering gevraagd omdat hij betrokken zou zijn bij een aantal met drugs verwante misdrijven in de VS. Hij werd maandag opgepakt, aldus verluidt in militaire kringen. Bij de aanhouding van Martinez Romero waren dertig politie- commando's betrokken. Dit gebeurde in Covenas, een toeristenoord aan de Caribische kant van Colombia op 550 kilometer ten noorden van Bogota.

**UITBREIDING LIJST**

Sinds vrijdag is het verdrag met de VS over de uitlevering van drugs- verdachten weer van kracht. Daarbij worden juridische steekspellen terzijde gelaten zoals verzet tegen de uitlevering. In Washington is men ondertussen druk bezig de lijst uit te breiden van drugs- verdachten die men graag in handen zou willen krijgen. Die lijst kan op de duur tussen de vijftig en honderd namen gaan tellen. Tot heden toe is er slechts een Colombiaan als drugsverdachte naar de VS uitgewezen en wel Carlos Lehder die veroordeeld werd tot levenslang plus nog tientallen jaren gevangenisstraf zonder recht op vrijlating op borgtocht of op jarenstelling.

**VLIEGTUIGEN- ACTIE**

Bij de leger- en politie- actie werden maandag 134 vliegtuigen in beslag genomen die naar men vermoedt gebruikt werden om drugs te vervoeren. Op twee vliegvelden in Bogota legde men beslag op niet minder dan 54 vliegtuigen. Tachtig vliegtuigen waren de buit in en rond Cali. Daar zetelt de opkomende concurrent van het Kartel van Medellin, namelijk het Kartel van Cali. Beiden bevechten elkaar om de markt in de VS. Bij de politie is men er zeker van dat met deze in beslagname de handel naar de VS zeker gestoord zal worden.

De Politieke raad van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) is op verzoek van Bogota bijeen geweest en heeft bij die gelegenheid zijn steun betuigd aan het Colombiaanse streven de drugshandel de kop te elimineren. De Colombiaanse ambassadeur had er op gewezen dat zijn land niet alleen deze strijd kan leveren.

De OAS is voorstander van een vergadering van alle ministers van Buitenlandse zaken van de lidstaten over deze materie. Er kwam bij de OAS een boodschap binnen van president George Bush van de VS waarin deze zijn Colombiaanse collega Virgilio Barco prees voor diens durf om de drugsmaffia in de ogen te zien.

Er is een team gevormd van acht rechters dat zich bezig houdt met de moordaanslag op Luis Carlos Galan, de Liberale presidentskandidaat die vrijdag bij een aanslag om het leven kwam. Hun namen zijn niet gepubliceerd om voor de hand liggende redenen.

Bij de acties van leger en politie zijn ondertussen verduizend mensen aangehouden. Men zit nu met het probleem deze onder te brengen.

*Mosseri Marlio: no money laundring, no hanky panky*

# McLaughlin Bank automatiseert na tevreden stemmend half jaar

**WILLEMSTAD — "Er is 50.000 gulden aan kapitaal nodig voor het scheppen van één baan. Curaçao heeft dringend banen nodig. Dat vraagt om goede ondernemers en om een scherp analytisch vermogen van banken om te beoordelen of een investeringsproject zijn financiering waard is".**

**Woorden van Gerard Mosseri Marlio. Hij is één van de directeuren en aandeelhouders van de McLaughlin Bank. De zeven maanden jonge bank gaat automatiseren. De directie van de bank die gevestigd is in het gerestaureerde pand 'De Vergenoeging', kondigde dit gisteren aan.**

De installatie van het 'online computergestuurde banking system' is voorafgegaan aan een proefperiode. Momenteel worden alle activiteiten overgezet op een netwerk dat gebaseerd is op een PC-principe.

Volgens Mosseri Marlio een verbazingwekkend goed alternatief voor de veel duurdere 'main-frame-computersystemen waarmee grotere banken werken.

De McLaughlin bank heeft zich staande weten te houden in de afgelopen periode en directeur Mosseri Marlio meldt zelfs dat de resultaten na zeven maanden "bemoedigend" genoemd kunnen worden. De 'loanportfolio' die overgenomen werd van de vorige bankiers heeft nagenoeg dezelfde inhoud als de huidige.

"Er zijn geen aanwijzingen dat men de McLaughlin Bank niet zou vertrouwen", aldus Mosseri Marlio. "Immers, mocht men aarzelen met ons in zee te gaan vanwege twijfels over het verzekerd zijn van McLaughlin bij het verzekeringsfonds van Amerikaanse banken, dan kunnen wij die bezorgdheid wegnemen door te wijzen op onze nauwe samenwerking met overzeese banken. McLaughlin heeft zeven banken waarmee zij correspondeert: de Bank of Boston, de Bank of America, de Algemene Bank Nederland, De Amsterdam Rotterdam Bank, de Swiss Bank Corporation, Credit Suisse en de National Westminster Bank. Omdat we een NV zijn, zijn wij niet verzekerd in Amerika, maar daar staat een andere veiligstelling tegenover."

**KORPODEKO**

Als lokale bank richt de Mc Laughlin Bank zich zowel op handelsfinanciering en offshore als op kleinschalige bankactiviteiten. Financiering van particulier initiatief vindt plaats onder bepaalde voorwaarden aangezien voor de meeste projecten de indieners doorverwezen worden naar de financieringsinstelling Korpodeko, waarin McLaughlin naast andere lokale banken participeert.

De McLaughlin Bank werd officieel een financiële instelling op 20 januari van dit jaar toen het 'onshore' en offshore -rechten verkreeg. Voordat James McLaughlin als 'particulier' de bankaire rechten overkocht was de Curaçaose bank een filiaal van de Bank of Boston die de bank in 1983 overnam van de Bank of America. De directie te Boston besloot in 1988 de strategie van internationaal opereren te volgen en wilde de Curaçaose vestiging afstoten. Een groep Amerikaanse investeerders nam de zaak over.

Toen de bank in andere handen overging verliet de helft van het personeel de bank. Met de zestien overgebleven werknemers is er hard aan gewerkt de bank zelfstandig draaiend te houden. Dit is niet zonder succes gebleven, zo liet managing director Gerard Mosseri Marlio weten. Inmiddels is het personeelsbestand uitgebreid tot 23 man (in tegenstelling tot de staande uitdrukking feitelijk bestaande uit 20 vrouwen en slechts drie mannen).

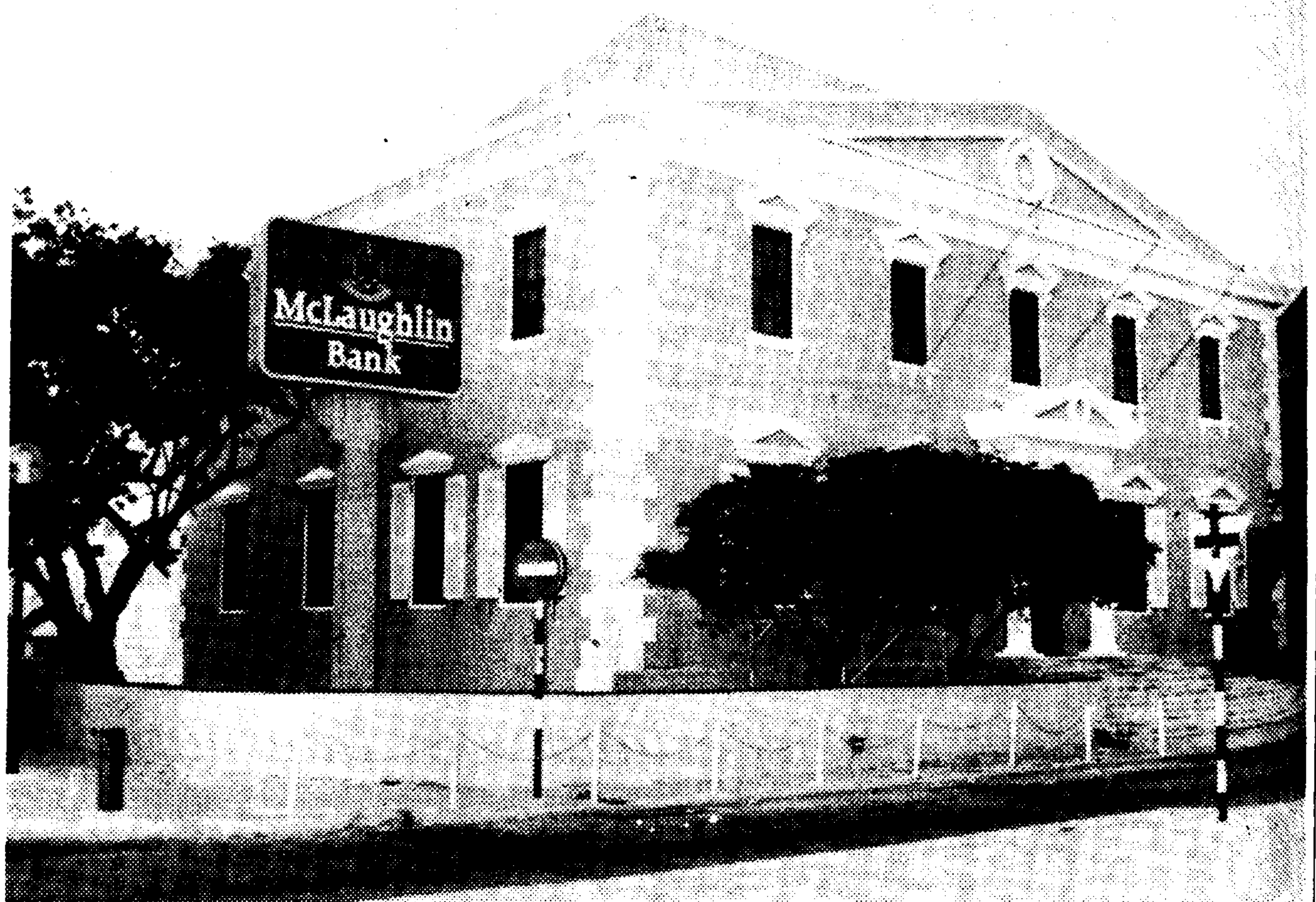
De laatste weken heeft het personeel tot in de kleine uurtjes gewerkt om de administratie aan te passen voor invoering in het computersysteem. In principe moet op 30 september de automatisering voltooid zijn. De automatisering zou hierom bijzonder zijn omdat het programma op betrekkelijk eenvoudige wijze de mogelijkheid creëert verschillende operaties nagenoeg tegelijkertijd te verrichten. Niet alleen de administratie, maar ook de afhandeling aan de balie verloopt daardoor sneller.

**HANKY PANKY**

Gerard Mosseri Marlio tot slot: "We zijn klein, maar we zijn er. Wat we hier zelf niet hebben, kunnen we de cliënt bieden door onze buitenlandse contacten. Voor de rest: met moneylaundry en andere hanky panky willen we niets van doen hebben."

**Balansoverzicht van de Mc Laughlin Bank op basis van de stand van zaken op 31 maart. (Alle cijfers maal miljoen dollars).**

| | |
|---|---|
| Cash & Central Bk | $ 2.2 |
| Due from Banks | 18.6 |
| Loans | 14.7 |
| Total Assets | 36.6 |
| Networth | $ 2.5 |
| Due to Banks | .5 |
| Deposits | 33.4 |
| Total Liabs. | 36.6 |




Het monumentale pand aan het Wilhelminaplein waarin de McLaughlin Bank gevestigd is. De restauratie van dit in 1869 gebouwde huis is nagenoeg klaar.

*Telegram naar Willemstad*

# Bovenwinden willen alle Winair-aandelen

**WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De drie gedeputeerden van Staatkundige struktuur van de Bovenwindse eilanden hebben een telegram naar de landsoverheid gestuurd, waarin ze pleiten voor de overdracht van alle aandelen van de Winair naar die eilanden. Winair, de luchtvaartsmaatschappij die vluchten verzorgt tussen de Bovenwindse- en nabij gelegen eilanden, is nu het eigendom van de centrale regering. Dat hindert de ontwikkeling van de maatschappij en het interinsulaire toerisme, menen de drie.**

Dennis Pantophlet van Sint Maarten, Vernon Hassell van Saba en Eric Henriques van Statius, kwamen gisteren op Sint Eustatius bijeen.

De drie Bovenwindse bewindslieden vergaderen regelmatig, om te komen tot meer coördinatie en synchronisatie van hun beleid. Dat heeft ondermeer te maken met de verwachte veranderingen op staatkundig gebied en de spoedig te beginnen decentralisatie van landstaken naar de eilanden.

Eén van de onderwerpen die gisteren ter sprake kwam was decentralisatie van Winair, bevestigde voorzitter Eric Henriques aan de Amigoe- correspondent. De luchtvaartmaatschappij moet spoedig gedecentraliseerd worden, waarbij alle aandelen overgaan in handen van de drie Bovenwindse eilanden. Die zullen ze weer herverdelen, waarbij ieder eiland een derde van de aandelen gaat bezitten. Wat er daarna gebeurt zal men dan wel zien. Privatisering is een van de mogelijkheden, aldus Henriques. Hij bevestigde dat vandaag een telegram met dit verzoek naar de landsoverheid gestuurd werd.

Over de mogelijke synchronisatie van de komende Staten- en eilandsraadverkiezingen werd ook gesproken. Het besluit van de drie gedeputeerden: niet doen, altans niet voor 1991, wanneer de volgende eilandsraadverkiezingen behoren plaats te vinden.

Staten- en eilandsraadverkiezingen werd ook gesproken. Het besluit van de drie gedeputeerden: niet doen, altans niet voor 1991, wanneer de volgende eilandsraadverkiezingen behoren plaats te vinden.

De Amigoe berichtte reeds dat de Sint Maartense politicus, Claude Wathey, bekend maakte geen voorstander te zijn van synchronisatie van de komende verkiezingen (die uiterlijk begin volgend jaar gehouden worden). Dat zou namelijk betekenen dat de zittingsduur van de eilandsraad ingekort moet worden en daar is Sint Maarten niet van gediend, aldus Wathey, wiens partij, DP Sint Maarten, een der coalitiepartners in de centrale overheid is.

Een ander argument van de drie Bovenwinden nog geen gesynchroniseerde verkiezingen te houden, is dat men het op korte termijn te druk zal krijgen met de decentralisatie. 'Decentralisatie is nu belangrijker. De landstaken moeten aan de eilanden worden overgedragen', meldde gedeputeerde Henriques na de Oranjestad-top van de drie gedeputeerden, gisteren.

De twee andere Bovenwindse eilanden denken er kennelijk ook zo over. Consensus werd bovendien bereikt over de vraag of en wanneer een referendum over de staatkundige toekomst gehouden moet worden. De Bovenwindse eilanden vinden dat ieder eiland zelf het tijdstip moet kunnen vaststellen van een referendum.

Overigens begrijpt Henriques van Statius niet zo goed waar de Antilliaanse regering met zo'n referendum naar toe wil. 'Wat moet je vragen? Of de eilanden samen moeten blijven of onafhankelijk moeten worden?' aldus de gedeputeerde van Statius, wiens eiland al tijden in grote financiële moeilijkheden verkeert en op de landsoverheid en Nederland een beroep moest doen om financieel bij te springen.

# Demei wil vergadering Toerisme-commissie

WILLEMSTAD — De MAN- vertegenwoordiger in de vaste Toerisme- commissie van de eilandsraad, Bennie Demei, heeft gedeputeerde Ruben Page verzocht zo spoedig mogelijk een vergadering met die commissie te beleggen. Een en ander houdt verband met de moeilijkheden die onstaan zijn naar aanleiding van de personeelsoverdracht van de op te heffen Holding Company en het Toeristenbureau naar de Tourism Development Foundation.

De Amigoe berichtte reeds uitvoerig over deze zaak, waarvan de vakbond van ambtenaren ABVO zegt dat die zonder voldoende overleg plaats vindt. Boos is de vakbond ook dat vele werknemers van de overheidslichamen er erg op achteruit gaan wanneer ze eenmaal met individuele arbeidsovereenkomsten naar de stichting overstappen. Een woordvoerder van de stichting vertelde gisteren op zijn beurt, dat de arbeidsvoorwaarden anders, maar niet ongunstiger zijn.

Gisteren vond hierover een bespreking plaats tussen de vakbond en gedeputeerde Ruben Page. De gedeputeerde was vandaag niet bereikbaar. Naar de Amigoe vernam, zijn de verschillende bezwaren van de vakbond uitgebreid besproken en is nu van beide kanten meer begrip voor de situatie. Insiders meldden dat bepaalde regelingen die aanvankelijk voor de 'nieuwe' werknemers van toepassing zouden zijn, gewijzigd zullen worden, waardoor ze voor de vakbond wel aanvaardbaar worden.

Voor Demei van de oppositiepatrij MAN is deze kwestie reden bij Page aan de bel te trekken en een vergadering van de vaste toerisme-commissie aan te vragen. Page is voorzitter van die commissie.

## Rookoverlast

WILLEMSTAD — Een 41-jarige man die om onbekende reden een kussen in brand had gestoken veroorzaakte rookoverlast op de Wecoeweg. Doordat hij geen voorzorgsmaatregelen had getroffen, breidde de brand zich uit tot een grote grasbrand. Het lukte J. de brand met enige emmers water te blussen.

*Eiland moet wel haast maken*

# Smits akkoord met decentralisatie ATM

**WILLEMSTAD — Minister Chucho Smits heeft geen bezwaar, om de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) en het betaal- tv- station en ATM dochter, TDS, in een 'as is where is' toestand over te dragen aan het eilandgebied Curacao. Curacao zal in dat geval wel snel moeten beslissen en Smits voor medio volgende maand uitsluitsel moeten geven. Dit staat in een brief die de minister vorige week naar het Bestuurscollege stuurde.**

In het schrijven meldt Smits dat het eilandgebied, bij de overname, wel de garantie moet geven dat de financieele- en technische saneringsoperatie wordt voortgezet. Uit een RVD-bericht blijkt dat tussen de zes en zeven miljoen nodig is om de maatschappijen naar behoren te reorganiseren wat ondermeer terwille van de werknemers spoedig moet gebeuren. Vooral de ATM is in zeer slechte staat, zo geeft minister Smits te kennen.

Het schrijven van de minister is een reactie op een vrij verrassende wending in het al lang slepende ATM/TDS privatiserings- decentralisatie drama. Smits, die de Centrale overheid als huidige ATM/TDS aandeelhouder vertegenwoordigt, kondigde aan voorstander te zijn van verkoop van zowel ATM als TDS. Hij meent dat dit wellicht de enige financiele redding van de noodlijdende bedrijven is.

Niet zo lang geleden kwam deze kwestie aan de orde. Het was toen de Curacaose eilandsraad en met name gedeputeerde Dito Mendes (evenals Smits van de PNP) die op verzoek van de MAN bij Smits het verzoek indiende de verkoop van de TDS even aan te houden om zo het eilandgebied meer bij dit proces te betrekken.

Een paar dagen later kwam Mendes met een andere bekendmaking: hij lanceerde het 'persoonlijke voorstel' om zowel de ATM als de TDS op korte termijn naar het eiland te decentraliseren. ATM en TDS opereren op Curacao, zijn in feite niet als twee aparte entiteiten te zien en zouden derhalve gelijktijdig overgedragen moeten worden. Curacao zou dan als nieuwe eigenaar kunnen beslissen over het lot van de twee maatschappijen. Mendes zei toen op zich geen problemen te hebben met privatisering, zolang dat plaats vindt op basis van waterdichte afspraken. Het Bestuurscollege steunde hem hierin en Smits werd weer benaderd: ditmaal met het verzoek de stations aan Curacao over te dragen.

Dit is geen probleem, blijkt uit het antwoord van de PNP-minister, die ook een uitgebreid memorandum naar het BC stuurde. Hij verbindt wel als voorwaarde aan de overdracht dat die zo spoedig mogelijk gebeurt en dat de stations in de huidige toestand worden overgedragen. Hij stelt bovendien, dat de garantie gegeven moet worden dat de financiele- en organisatorische sanering wordt voortgezet. Vanwege de liquiditeitspositie bij de ATM is snelle en concrete actie nodig, stelt Smits in het RVD- schrijven. 'Het is te hopen dat het eilandgebied ATM/TDS zo spoedig mogelijk overneemt om te voorkomen dat de situatie er verder achteruit gaat.'

*Na gesprekken Inderson met 'Caribbean Office'*

# ILO-deskundige Van Genderen adviseert over vakbondswezen



*...van links naar rechts: mr Silvio Mambi van het departement van Arbeid en Sociale Zaken, minister Inderson en Thomas van Genderen...*

**WILLEMSTAD — Momenteel verblijft Thomas van Genderen op Curaçao op verzoek van de International Labour Organization (ILO) om hier te onderzoeken wat de behoefte is aan deskundigheid op het gebied van de vakorganisatie en hoe deze deskundigheid te bevorderen.**

**Dit alles vloeit voort uit het rapport, dat de commissie Bestaansrecht vakbonden in 1988 aan minister drs Stanley Inderson heeft gepresenteerd.**

Deze commissie, bestaande uit E. Ong-A-Kwie (voorzitter), mr S. Mambi (secretaris) en A. (Shon Ma) Scoop (lid), kreeg indertijd van de minister van Arbeid en Sociale Zaken de opdracht na te gaan welke stappen moesten worden gezet om te komen tot depolarisatie en solidariteit op het gebied van de arbeidsverhoudingen, zodat beleidsvoornemens zouden kunnen worden geformuleerd.

Na verscheidene gesprekken te hebben gevoerd op de eilanden zijn in een korte nota aanbevelingen gedaan op sociaaleducatief gebied en inzake de versterking van de positie van de vakbonden, zodat deze optimaal kunnen participeren aan de opbouw van de sociaal-economische sector.

Voor wat betreft de vorming en de scholing is minister Inderson doende een sociaaleducatief fonds op te richten om aan deze behoeftes tegemoet te komen.

In gesprekken met I. Chambers van de directie van de ILO (Caribbean Office) heeft Inderson onlangs deze zaken met hem besproken en zijn wensen kenbaar gemaakt. Deze hielden onder meer in dat ILO assistentie zal verlenen door een deskundige naar de Nederlandse Antillen te zenden om te bestuderen hoe op de behoeftes kan worden ingespeeld.

In dit kader heeft de ILO besloten Thomas van Genderen naar de Antillen te sturen om hier te werken aan de behoefte-peiling en te bestuderen hoe de ILO zou kunnen bijdragen aan de deskundigheidsbevordering.

Van Genderen is sociaaleconoom en heeft voor de ILO al verschillende opdrachten volbracht in het Caribisch gebied. Hij is momenteel directeur van de stichting Scholings Instituut voor de vakbeweging in Suriname (SIVIS).

# Geen kiestoon!

WILLEMSTAD — Mensen die tot nu toe hun telefoonrekening niet op tijd betalen en vooral de vervaldatum niet in de gaten houden, zullen dat merken. No more telephone. Ze kunnen niet meer bellen of gebeld worden, moeten in lange rijen staan om alsnog te betalen en krijgen een boete. Setel wil korte metten maken met achterstallige rekeningen.

Nu komt het telefoonbedrijf met een aardige regeling die jammer genoeg alleen bepaalde abonnees enigzins tegemoet komt: telefoons aangesloten op de zogenaamde AXE centrales (de nummers beginnende met 61, 62 en 37) zullen - bij wijze van proef - één week na blokkering van de lijn, zelf niet kunnen bellen, maar wel bereikbaar zijn. Bij het opnemen van de hoorn krijgt men geen kiestoon. De buitenwereld merkt hier - een week langniets van. De abonnees in kwestie kunnen namelijk wel telefoontjes ontvangen. De Setel geeft in een persbericht te kennen dat dit een proefproject betreft.

In hetzelfde schrijven wordt overigens met nadruk gemeld dat de Setel tussen 23 en 28 augustus weer telefoons gaat afsluiten die de rekening met vervaldatum vijf augustus nog niet betaalden. Hoewel zulks niet duidelijk gemeld wordt in het persbericht, ligt het voor de hand dat de 61,62 37 abonnees tot begin september kunnen doorpraten, zonder dat hun rekening er één cent hoger op wordt.

PHOTO KEN WONG Amigoe

## La Belle Alliance

■ WILLEMSTAD — De sloop van de oude waterfabriek aan de Penstraat is in volle gang. Na jaren van voorbereiding wordt nu ruimte gemaakt voor de bouw van La Belle Alliance: het uitbreidingsproject van het Avila Beach Hotel. HCC Caribbean verricht de sloopwerkzaamheden. De kosten voor de voorbereiding van de bouw worden gedragen door de Curaçaose overheid. De uitvoering van het gehele project is in handen van de groep Grabowsky & Poort International die optreedt als raadgevend ingenieursteam onder management van Edward Jonckheer.

La Belle Alliance omvat onder meer tien nieuwe gebouwen in de klassieke landhuis-stijl met zestig appartementen, een congresruimte, een tennisbaan, winkels; alles gesitueerd in een tropische tuin. Ook het strand wordt flink uitgebreid. Het puin van de sloop wordt voor de kust gestort als basis voor golfbrekende pieren. De bouw zou ongeveer veertien maanden in beslag moeten nemen. In december 1990 zouden dan de eerste gasten ontvangen kunnen worden in La Belle Alliance.

*Raad van Advies en JAZ: niet aanbieden aan Staten*

# Regering negeert advies rond indiening decentralisatiewet

WILLEMSTAD — **'Ik weet niet welke adviezen u bedoelt, maar zal dit gaan uitzoeken.' Zo verklaarde minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer gisterochtend aan de Amigoe, naar aanleiding van twee adviezen, waaruit blijkt dat hij de aanbieding van de ontwerp-Overgangslandsverordening Landsradio (een van de wetsvoorstellen verband houdende met decentralisatie van de Landsradio, RED.) aan de Staten moest aanhouden omdat het ontwerp op juridisch-staatsrechtelijke gronden niet voor vaststelling in aanmerking komt.' Ook de Raad van Advies gaf een negatief advies. Het voorstel in kwestie werd begin deze maand wél aan de Staten aangeboden. 'Ja, dat gebeurde op een augustus,' zei de minister, die de Amigoe geen additionele informatie kon geven. Hij beloofde er op terug te zullen komen, maar was vandaag alweer naar de Bovenwinden vertrokken, in het gezelschap van zijn Nederlandse collega, Neelie Smit- Kroes.**

Minister Gumbs zei gisterochtend enkel zich de adviezen in kwestie 'niet te kunnen herinneren.' 'Ik weet wel dat de raad van advies bezwaren had aangetekend tegen enige technische details. Of die intussen veranderd zijn, weet ik niet,' zei de minister van Verkeer en vervoer.

Niet zo lang geleden werd de aanbieding van de wetten, die de decentralisatie van de Landsradio mogelijk moeten maken, met tamelijk veel tam-tam aangekondigd: de RVD stuurde foto met onderschrift. Gumbs was ook op tv te zien, toen hij het pakket aan de Statenvoorzitter overhandigde.

Nu blijkt echter, dat men gehandeld heeft tegen het advies van het hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene zaken. Hij schreef in een advies d.d. 27 juni j.l. ondermeer dat hij het met de Raad van Advies eens is dat de ontwerp- Overgangslandsverordening in zijn huidige vorm niet aangeboden moet worden aan het parlement, 'omdat het ontwerp op juridische gronden niet voor vaststelling in aanmerking komt.' 'Ik wil hierbij aantekenen dat de staatsrechtelijke bezwaren die door de raad naar voren worden gebracht, uitgebreid besproken zijn met de Nepostel-deskundigen die de minister van Verkeer en vervoer hebben geadviseerd.'

Een en ander heeft te maken met de oprichting van eilandelijke telecommunicatiebedrijven. Met uitzondering van het interinsulaire en internationale verkeer worden alle rechten en verplichtingen van de Antillen - die nu onder Landsradio vallen- overgedragen aan de vijf eilandelijke maatschappijen.

Die zullen rechtspersoonlijkheid bezitten en de telecommunicatie-infrastruktuur binnen hun eiland in eigendom hebben, die onderhouden en op basis van een eigen commercieel beleid exploiteren. 'De Raad van Advies is van oordeel dat wanneer een bepaald belang tot de zorg van de eilandgebieden is gebracht het Land geen enkele bemoeienis meer heeft, noch mag hebben, met de wijze waarop het betrokken eilandgebied dit belang wenst te behartigen. Voor dit bezwaar van de Raad van Advies kan ik begrip opbrengen. Ik stel u derhalve voor de suggestie van de Raad van Advies, om de ontwerp-Overgangslandsverordening Landsradio niet aan de Staten aan te bieden, over te nemen ...' Aldus een passage uit de brief van het JAZ-hoofd aan de regering en in het bijzonder de minister van Verkeer en vervoer.

In het advies van de Raad van Advies staat onder andere: 'Wil de landszorg voor de interinsulaire en internationale telecommunicatie echter van wezenlijke betekenis zijn, dan dient het Land over die technische middelen te beschikken, die hem in staat stellen die zorg integraal te effectueren. Indien die consequentie niet wordt aanvaard, dan geraakt men tot constructies die van gekunsteldheid zijn vrij te pleiten.' Verderop in het advies aan de regering leest men: 'De Raad van Advies geeft u in overweging de onderhavige ontwerp- landsverordening niet aan de Staten aan te bieden, dan nadat met het voorstaande rekening zal zijn gehouden.'

Een poging vandaag hierover nogmaals in contact te treden met minister Gumbs leverde niets op: de minister is tot het einde van de week op de Bovenwinden.

## *Martha: Mitchel B. Carol Prize*

■ *WILLEMSTAD — Tijdens zijn verblijf op Curaçao heeft dr Ruthsel Martha een bezoek gebracht aan waarnemend gouverneur mr Elmer Joubert. Bij dit bezoek heeft hij aan de waarnemend gouverneur een exemplaar overhandigd van zijn proefschrift, waarmee hij door de International Fiscal Association recentelijk is onderscheiden met de Mitchel B. Carol Prize.*

*Foto: Joubert (rechts) feliciteert Martha met zijn proefschrift.*

*Ook: afschaffing korte termijn contracten*

# SER bespreekt invoering werkvergunnings-heffing

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad (SER) vergadert morgen op Sint Maarten over de introductie van een soort eigen bijdrage van werkgevers die een werkvergunning aanvragen voor niet- Antilliaanse werknemers. De SER zal zich daarnaast buigen over het vraagstuk van korte termijn contracten en hoe het Burgerlijk Wetboek gewijzigd kan worden om misbruik van die contracten te voorkomen. De kwestie van kortlopende contracten speelt al lang. Minister van Arbreid en Sociale zaken, Stanley Inderson, kondigde al tijden geleden aan, het misbruik van deze kortlopende contracten aan banden te willen leggen. Het komt nu immers - vooral op Sint Maarten- heel vaak voor, zei hij, dat werkgevers eenzelfde persoon steeds op contractbasis aannemen en het contract opzeggen vlak voor het afloopt. Op die manier wordt vast dienstverband vermeden met alle nadelen vandien voor de werknemer en alle financiële en sociale voordelen voor de werkgever.

Inderson noemde dit uitbuiting en benoemde een commissie op Sint Maarten om dit uit te zoeken. Die concludeerde indertijd dat dit fenomeen veelvuldig voorkomt en nodig aangepakt moet worden.

Deze stap past in Indersons beleid tot flexibilisering en modernisering van de Antilliaanse arbeidswetgeving. Zijn ideeën stuitten, zoals te verwachten was, tegen de nodige bezwaren, waardoor niet alleen afschaffing van de ontslagwet, maar ook verhoging van de minimumlonen tot nu toe enkel op papier staan. De bewindsman had laatst wel weer een schot voor de boeg: tijdens een internationaal vakbondscongres op Curaçao, zei Inderson dat de minimumlonen in de handelssector spoedig omhoog zullen gaan.

De ontslagwet zal, zo verwachten insiders, onveranderd blijven, nu een accoord over de tijdelijke opheffing van die wet achterwege blijft. Werkgeversorganisaties menen dat de wet helemaal en voor onbepaalde tijd

De ontslagwet zal, zo verwachten insiders, onveranderd blijven, nu een accoord over de tijdelijke opheffing van die wet achterwege blijft. Werkgeversorganisaties menen dat de wet helemaal en voor onbepaalde tijd moet verdwijnen. De minister is van oordeel dat de opheffing enkel voor nieuwe arbeidsplaatsen moet gelden. Over dit onderwerp boog de SER zich reeds en concludeerde toen dat de knoop maar snel doorgehakt moet worden door de regering, omdat de twee andere partners elkaar niet kunnen vinden.

Morgen komen in de SER aan de orde: de invoering van een werkgevers-bijdrage wanneer werkvergunningen worden aangevraagd en de kwestie van de kortlopende contracten. Ook het verplicht invoeren van 'on the job' training van werknemers is een van de onderwerpen waarover leden van de Sociaal Economische Raad zich zullen buigen.

## Bestuur stichting Pierre Lauffer

WILLEMSTAD —Het bestuur van de stichting Pierre Lauffer is als volgt samengesteld: Belmira Lauffer, ere-voorzitter; Sidney Joubert, voorzitter; pater dr Amado Römer, ondervoorzitter; Bunchi Römer, secretaris; Carel de Haseth, penningmeester; Lucille Berry, tweede secretaris; Jenny Fraai, tweede penningmeester; May Henriquez, dr Enrique Muller, Poppy Cardoze, Ruth Zefrin, Jules Marchena, dr Jules de Palm, Luis Daal en Paul Lauffer, leden.

Vandaag wordt de geboortedag herdacht van wijlen Pierre Lauffer, een van Curaçao's geliefdste schrijvers. Vanmiddag om vijf uur zou pater Amado Römer een herdenkingsgebed uitspreken bij het graf van Lauffer in het hofje van 'Morada Santa' te Bottelier.

# Van Vliet winnaar van Idefre-triathlon

**ORANJESTAD — Gert van Vliet is absolute winnaar geworden van de triathlon van Bushiri Beach Hotel. Zijn tijd was 59.35 minuten. Bij de dames leverde Rosie Arends de beste prestatie met haar tijd van 1.24.49 uur.**

De triathlon werd georganiseerd door IDEFRE en 56 atleten namen hieraan deel. De eerste vijf die binnenkwamen waren: 1. Gert van Vliet 59.35 min., 2. Pieter Bakker 1.04.09 uur, 3. Gary Quandus 1.06.27, 4. Nicolas Robert 1.06.47, 5. Johnny Jowett 1.07.26.

Naar leeftijdscategorieën verdeeld, kwamen als eerste binnen: junioren: Theo Noguera 1.16.40; open class (20-29 jaar): Gert van Vliet 59.35; sub master-AA (30-34 jr): Piter Bakker 1.04.09; sub master-B (35-39 jr): Willem Jansen 1.13.55; master-B (45 jaar en ouder): Rinus de Graaf 1.15.49; dames open: Rosie Arends 1.24.49; estafette heren: Gino Arends, Frits Maduro, Marlon Hidalgo; estafette dames: Lourdee Croes, Cosma Vroegindewey en Sharissa Boekhoudt.

De op komst zijnde loopwedstrijden zijn: 10 mijlloop van de Marinierskazerne (3 september), Puma 10kloop (17 september) en Budweiser Triathlon (24 september).

**ORANJESTAD** Van 17 juli tot 17 augustus werd een basiscursus Nederlands gehouden voor de kinderen van de eerste groep buitenlanders die op Aruba is komen werken. Dit om de kinderen te helpen de lessen op school beter te volgen.

Tachtig kinderen van ouders uit Argentinië, Colombia, de Dominicaanse Republiek, Mexico, Perú, Uruguay en Puerto Rico kregen hun eerste lessen in aap, roos, zeef, Jan en Piet enzovoorts. Ook verschillende ouders volgden de basiscursus om hun kinderen volgende week al met hun huiswerk te kunnen helpen.

Als docenten van de kinderen (zie foto) traden op Selwyn Rosenstand, Gerardo Figaroa, Fichi Boekhoudt en Ernesto Rosenstand.

## Raquel Koolman winnaar marathon

**ORANJESTAD** — In de editie van maandag werd abusievelijk gemeld dat Raquel Tromp de winnaar werd van de aerobic-marathon van afgelopen zaterdag. Het was niet Raquel Tromp, maar Raquel Koolman die als overwinnaar uit de bus kwam. Onze excuses.

# *Prins Claus op luchtmachtbasis*



*VLIEGVELD VALKENBURG - Prins Claus nam onlangs goedgemutst plaats in een vluchtsimulator. De prins bracht een werkbezoek aan deze luchtmachtbasis.*

*Bij vermeende reddingsactie*

# Man omgekomen

**ORANJESTAD — Zondagmiddag werd een politiepatrouille gedirigeerd naar Boca Matividiri, waar de 27-jarige man Alvaro Semeleer de dood vond in de zee aldaar.**

Bij aankomst van de politie bleek, dat dokter Heimichk de dood al geconstateerd had en dat een ambulance van het Rode Kruis het lichaam naar het ziekenhuis had vervoerd. Het stoffelijk overschot werd in beslag genomen voor lijkschouwing.

Uit het onderzoek is gebleken dat een groep mensen op de rotsen van Boca Matividiri aan het vissen was. Een van deze personen, een 36-jarige man, was in het water gesprongen daar hij een wond aan zijn rechterbeen had en deze - op doktersadvies - in zee moet afspoelen. Een veertig-jarige man die langs kwam, kreeg de indruk dat de 36-jarige man in de zee de kust niet kon bereiken en riep hulp in. Hij stopte een jeep die meedeed aan een op dat ogenblik aan de gang zijnde auto-rally. In de jeep zaten drie mannen, onder wie Alvaro Semeleer, en samen met de veertig-jarige man gingen zij de zee in.

Er werd gebruik gemaakt van een sleeptouw. Op een gegeven moment werden hulpkreten gehoord en toen men op het geroep afzwom, zag men een man voorovergebogen in het water drijven, dichtbij de kust. Deze man bleek de 27-jarige Alvaro Semeleer te zijn. Hij werd uit het water gehaald. Kunstmatige ademhaling werd op hem toegepast, maar het mocht niet meer baten voor Alvaro Semeleer. De 36-jarige man zelf, om wie dit alles begon, wist op eigen kracht uit het water te komen.



**PEKING** - Alle leden van de Chinese Communistische partij moeten een controle ondergaan op hun 'ideologische houding'. Daartoe zijn de provinciale partijsecretarissen opgeroepen door partijleider Zemon. Men moet met name letten of de leden actief hebben meegedaan aan de volksbeweging van april en mei.

*Tijdens politiek topoverleg van Andeslanden*

# Rudy Croes: integratie door parlementen belemmerd

**ORANJESTAD — 'In Latijns-Amerika bestaan er te veel parlementen. Dit is het grote probleem dat een werkelijke en solide integratie van Latijns-Amerika bemoeilijkt.' Zo liet Statenlid Rudy Croes horen in zijn toespraak op het 'cumbre politico Andina' in Caracas.**

Dit politieke topoverleg werd bijgewoond door de Andino-landen: Perú, Bolivia, Venezuela, Chili, Colombia en Ecuador. Aruba en de Nederlandse Antillen waren speciale gasten op het topoverleg. Onder de aanwezigen bevonden zich ook de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez en expresidenten van de verschillende Latijnsamerikaanse landen. Naast Rudy Croes bestond de Arubaanse Statendelegatie uit: Pedro Bislip, Ambrosio Wever, Marco Christiaans en Eddy Werleman.

Rudy Croes noemde in zijn toespraak de vele Latijnsamerikaanse parlementen die er bestaan en een sta-in-de-weg vormen voor een werkelijke en solide eenheid van Latijns-Amerika. Hij zei het eens te zijn met de verklaring van de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez, dat de Latijnsamerikaanse landen meer oprecht met zichzelf moeten zijn en de kortzichtigheid achterwege moeten laten. Voorts, dat tot nu toe het Latijnsamerikaans parlement niet heeft kunnen functioneren op grond van het voornaamste doel waarvoor hij opgericht werd.

'Er werd, aldus Rudy Croes, te veel gepraat in de afgelopen twintig jaar. Wat wij nu nodig hebben, is actie om de Latijnsamerikaanse eenheid te bereiken. Het uur is aangebroken', zo bracht Croes naar voren, 'dat wij moeten oppassen voor de huidige sterke economische machten en binnenkort ook oppassen voor de Europese éénwording.

*Voor bereiken van luchtvaart-protocol*

# Overleg op ambtelijk niveau eind augustus

**ORANJESTAD — Op 28, 29 en 30 augustus zal een delegatie op ambtelijk niveau besprekingen voeren in Nederland om te trachten een luchtvaartprotocol te bereiken tussen Aruba en Nederland. Dit werd overeengekomen tijdens het gesprek tussen de Nederlandse minister van Verkeer en Vervoer, Neelie Smit-Kroes, en haar Arubaanse collega Elio Nicolaas.**

De ambtelijke delegatie zal bestaan uit twee overheidsfunctionarissen en de directeur van Air Aruba, Tawa Irausquin. Minister Nicolaas verklaarde te hopen dat ditmaal de punten die altijd in de weg stonden, verwijderd zullen worden en dat een definitief akkoord het resultaat van de besprekingen zal zijn.

De minister is van mening dat ook Air Aruba in aanmerking zou kunnen komen voor faciliteiten zoals die momenteel besproken worden tussen KLM en ALM. Dit is eigenlijk een aangelegenheid tussen KLM en Air Aruba en vandaar ook dat Irausquin deel uitmaakt van de delegatie.

Minister Nicolaas zei nog, dat een protocol zeer gewenst is, zoals dit reeds het geval is tussen Nederland en de Nederlandse Antillen. De KLM vliegt weliswaar op Aruba, maar dat geschiedt zuiver op grond van samenwerking. Een akkoord op papier bestaat niet, aldus de bewindsman.

## Geen telefoonverbindingen

**ORANJESTAD** — In verband met werkzaamheden aan de kabel zal er woensdag en donderdag deze week geen telefoonverbinding zijn te Paradera en omgeving. De wijken die hieronder vallen, zijn: Paradera, Seroe Patrishi, Modansa, Shiribana, San Barbola en Seroe Blanco.

## Semi-finale

**ORANJESTAD** — De semifinale van de eredivisie voetbalcompetitie gaat in het Lago Sportpark van start. De vier geclassificeerden voor deze ronde zijn: Dakota, La Fama, RCA/Shell en Estrella/Coca Cola. In de eerste wedstrijd zaterdagavond komen Dakota en RCA tegen elkaar uit. Zondagmiddag volgt de tweede wedstrijd in het Wilhelminastadion tussen La Fama en Estrella.

## AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**BIOSCOPEN**
DRIVE-IN: 20.30 uur *Brenda Starr* (comedy, 14 jr.).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)**

*****

**TELEARUBA**
DINSDAG: 18.00 Kissy-Fur; 18.30 Profile of nature; 18.45 Salud pa un i tur; 19.00 CNN Sports; 19.15 Showbiz today; 19.30 Medical report; 19.45 Political program; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf; 21.00 CNN international news; 21.45 L.A. Law; 22.30 Larry King show; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****



DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
**Bezoekuren:**
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
**Rookverbod:**
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

CULTUREEL CENTRUM ARUBA: 20.30 uur culturele avond - Cas di Cultura.

SPORT
BRIDGEN (**Aruba Ariba**): 19.30 uur voortzetting competitie - Tivoliclub.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

*****

**WOENSDAG**
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.



Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek.

*****

## VAN LAGO-ANALISTE TOT SOLO-ZANGERES
### *Arubaanse Tica Giel op Benedenwindse toernee*
# 'Mijn hoofd is mijn microfoon'

= door Jos de Roo =

**'DAT VRAAGT IEDEREEN me, of ik geen koffie drink vanwege mijn stem', zegt Tica Giel lachend, als ze thee voor zichzelf inschenkt. 'Op Aruba hebben ze dat altijd met koekjes, waar ik niet zo van houd. Het heeft helemaal niets met mijn stem te maken. Ik heb gewoon nog nooit koffie gedronken en koekjes vind ik meestal te zoet'.**

Het wonder van haar zeer hoge sopraan is dus niet verklaard uit eetgewoonten. Dat het een bijzondere belevenis is om haar te horen en te zien zingen, is zeker. Zelf maakte ik dat voor het eerst mee bij de opheffing van Sticusa. De meest ongunstige gelegenheid voor een optreden, want ze moest boven op een trap, met onder zich een etende en drinkende menigte, droevige liederen zingen, begeleid door Julian Coco die gekke bekken zat te trekken. Toen de kleine zangeres haar mond opende en het 'Chanson Créole' van Viotta inzette, viel het rumoer weg. Een lichte leeuwerik vulde de ruimte met geluid en even leek de opheffing van Sticusa iets heel moois.

'Het was moeilijk om me daar te concentreren, vooral omdat Julian Coco grappen zat te maken', geeft ze achteraf vergoelijkend commentaar.

Enthousiaster praat ze als het gaat over haar toernee naar de Benedenwinden. Daar concerteert ze op 23 augustus in het auditorium van Trans World Radio op Bonaire, 26 augustus in het ITC op Curaçao en op 31 augustus in Cas di Cultura op Aruba. Verder geeft ze ook enkele schoolvoorstellingen.

Tica Giel; 'Ik ga klassieke concerten geven, begeleid door de pianist Jan Slothouwer. Ik heb een zeer afwisselend programma ingestudeerd, met verschillende componisten. Daar heb ik speciaal voor gekozen, want ik wil een presenteerblad met verschillende dingen aanbieden. Ik begint met Italiaans, Duits en Frans, daarna Spaanse componisten en als laatste twee Mexicaanse componisten. Na de pauze breng ik stukken uit opera, operette en musical'.

### COMBO'S

Tica Giel toont zich dus van een heel andere kant dan ze deed voor 1977, toen ze nog op Aruba woonde. Vanaf haar veertiende jaar zong ze daar in aguinaldogroepen en bij combo's als The Boy Scouts, Super Combo Casino en Vibracion '74.

'Ik heb altijd een dieper verlangen gehad om klassiek te studeren, maar er was niemand die mij een push gaf, todat ik in 1977 naar Nederland ging om Algemene Muzikale Vorming (AMV) te studeren, dan kan je muzieklerares worden. Toen stuurde de directeur van het Alkmaars conservatorium mij naar het hoofdvak zang. Pas later hoorde ik dat hij vanaf het begin een zangeres in mij had gehoord'.

Het was Tica Giel niet meteen duidelijk dat ze de muziek in wilde. Na het behalen van haar MULO-diploma doorliep ze van 1967 tot 1970 het Leidse Opleidingsinstituut voor Analisten, waarna ze tot eind 1976 bij de Lago werkte als laboratoriumassistente.

'Als je heel jong bent, dan ben je nog niet zeker wat je wilt kiezen en dan zijn er anderen die voor je beslissen. Dat vind ik niet erg, want je bent jong en je weet niet wat je moet doen. Maar nadat ik het chemisch analyste-diploma had gehaald, merkte ik dat dit het toch niet was wat ik graag wilde'.

### LAGO

'Toen ik die zes jaar bij de Lago werkte, zei ik steeds in mezelf: ik wil eigenlijk zingen, ik wil zingen. En op zekere dag trok ik de stoute schoenen aan en ik vertrok naar Nederland, met de bedoeling om AMV te gaan studeren, omdat men tegen me gezegd had, dat ik dat wel zou kunnen leren, en niet voor solozang'.

Tica Giel kijkt niet met wrok op dat advies terug. 'Ik denkt dat het onwetendheid was zodat mensen het zelf niet horen, want ik wist het ook niet van mezelf. Ik wist wel dat ik hoog kon zingen, maar anderen hebben in mij geen zangeres gehoord omdat zijzelf geen zangpedagogen zijn. In Nederland had ik eerst een paar maanden les voor het toelatingsexamen bij een bariton. Toen ik toelating ging doen voor AMV zei hij tegen mij: 'Ik dacht dat jij solozang ging doen'. Toen dacht ik dat het toch mogelijk was, maar ik deed toch maar toelating voor AMV'.

In de periode van de voorbereiding voor het toelatingsexamen zat Tica Giel niet stil, want ze moest ook nog



de kost verdienen. Ze werkte onder andere bij de PTT en op het laboratorium van een zaadteeltbedrijf in Tuitjehorn.

'In de vooropleiding kon ik nog geen studiebeurs krijgen, toen heb ik overal wat gedaan. Eenmaal op het conservatorium kreeg ik twee studiebeurzen aangeboden: één van de Sticusa en één van het eilandgebied Aruba. Ik heb die van Sticusa aangenomen, omdat die voor mij beter was'.

### HOOFDVAKKEN

Aan het conservatorium in Alkmaar besloot ze twee hoofdvakken te gaan studeren: Algemene Muzikale Vorming en solozang. 'Ik ben Maartje Kliffen nog steeds ontzettend dankbaar. Bij haar heb ik solozang gestudeerd, zij heeft mij steeds geholpen om het af te maken. Door haar hulp heb ik alle twee hoofdvakken af kunnen maken'.

Zoals het een bursaal beaamt, zou Tica Giel met haar diploma's op zak terug moeten naar Aruba. 'Maar er was geen baan voor mij. Ik heb gesolliciteerd bij het eilandgebied en bij het katholieke schoolbestuur, maar niemand wilde me aannemen, er was geen geld. Daardoor mocht ik in Nederland blijven. Toen dacht ik: nou ga ik verder, want ik wilde er nog meer bij doen. Zo kwam ik bij het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam. Daar kreeg ik de eerste twee jaar zangles van Cora Canne Meyuer en het laatste jaar van Margreet Honig. Vorig jaar haalde ik daar het Opera B-diploma'.

Het studeren is nog niet afgelopen, elke dag wachten de oefeningen. 'In de vakantie heb ik twee weken rust gehouden, want een stem heeft ook rust nodig, maar normaal studeer ik iedere dag. Afhankelijk van hoe ik mij voel, is dat van één uur tot soms wel drie uur. Daarbij reken ik niet het instuderen van stukken aan de piano, maar gewoon de techniek en liederen en aria's. Vooral als je een concert hebt, ga je meer studeren'.

Tica Giel lacht verlegen als ik vraag of er voldoende werk is voor een solozangeres in Nederland. 'Nee, je moet vechten. De laatste tijd ben ik vaker gevraagd, omdat mensen je horen of omdat ze je kennen. Momenteel werk ik verder aan mijn middenstem, zodat dirigenten toch meer vallen voor je stem. Ik heb alleen de hoge hoge hoogte, gelukkig maar, want daardoor kan ik dingen die andere sopranen niet kunnen, maar vele dirigenten willen toch meer in je middenstem en daar werk ik nu hard aan met Margreet Honig'.

### HORDE

Soms merkt Tica Giel wel enige naïjver bij Nederlandse sopranen. 'Om te beginnen: er zijn heel veel sopranen in Nederland. Vooral bij de opleiding in Amsterdam was het wel eens moeilijk, want dan voel je je alleen. Dan voel je dat jij als Arubaanse, iemand dus van de Caribische Zee, staat tegenover zo'n horde Nederlandse sopranen. Dan voel je wel hoe sommigen je opzij willen duwen, omdat het van hun land is'.

Tot nog toe trad Tica Giel vooral op in de provincie Noord-Holland bij koorruitvoeringen, maar op het ogenblik bereidt ze zich voor op opera-audities in Duitsland. Ze zingt graag Mozart.

'Mensen zeggen dat mijn stem goed voor Mozart is, ik ben een soprano legero, dus voor lichte coloratuurpartijen en dat gaat makkelijk en ik vind het zelf trouwens ook heerlijk om Mozart te zingen. Het is mooi, ja, hoe kan ik het zeggen, het is de frivoliteit die me trekt'.

Zo af en toe zingt Tica Giel ook een liedje van Julio Perenal in het Papiamentu. 'Ik doe het heel graag, want zo kan je de Europese Nederlanders laten horen dat onze muziek ook heel mooi is. Wat ik van Julio Perenal zo mooi vind, dat is het lied 'Joranda', dat vind ik een klassiek lied van de Antillen. Waarom zou je je eigen liederen niet naar voren brengen? Er zijn hier in Nederland zo weinig mensen die deze liederen op een klassieke manier zouden kunnen brengen. Van Corsen heb ik het lied 'Atardi' gekregen en dat zou ik op Curaçao gaan zingen op een aparte get together. Ik heb Daphne van Schendel-Labega en Frank Davelaar laten weten dat ik ook geïnteresseerd ben in Antilliaanse en Arubaanse liederen. Ik hoop dat men mij als Arubaanse die liederen zal laten zien om te kijken of ik ze kan zingen'.

### MICROFOON

Tica Giel legt uit wat ze bedoelt met zingen op een klassieke manier: 'Vroeger zong ik in de combo's anders. Bij lichte muziek ga je vanzelf anders zingen. Bij mij is het zo dat ik dan als het ware vlak zing en als ik klassieke liederen zing, haal ik meer mijn hoofd erbij, zodat ik meer gebruik maak van mijn resonansholte, die mijn eigen microfoon is. Bij lichte muziek zing je in de microfoon en dan moet je ook anders zingen, want die microfoon helpt je al dat je stem hoorbaar wordt. Vele liederen van Gershwin kun je zowel op een klassiek als op een lichte manier zingen. 'Summertime' bijvoorbeeld valt onder klassieke manier omdat het uit een opera komt.

Maar soms zing ik het zelf à la lichte muziek en dan verander ik mijn stem een klein beetje. Dan zing ik in een microfoon, lager en met anderssoortige versieringen dan wanneer ik het op een klassieke manier zou zingen. Gershwin heeft vele liederen geschreven die je op beide manieren kunt zingen, het hangt ervan af hoe je het brengt, hoe je het voelt'.

Op haar toernee naar de Benedenwindse eilanden wordt Tica Giel begeleid door de pianist Jan Slothouwer. 'Ik ken hem van mijn opleiding aan het Sweelinck Conservatorium. Hij werkte daar als repetitor voor ons studenten. Ik vond het altijd heerlijk om met hem te werken, want hij helpt je zoveel met de interpretatie. Bovendien is hij een heel goeie pianist. Vorig jaar heb ik al gevraagd of ik af en toe met hem mocht zingen en toen ik begin dit jaar een opname bij Radio Veronica had, heeft hij me ook begeleid. Toen heb ik hem gezegd: mocht ik gevraagd worden voor een toernee naar Aruba en de Antillen, dan wil ik je graag meenemen. Hij was het er natuurlijk helemaal mee eens, want hij wil ook graag naar de zon'.

### HOEKJE

Voor Tica Giel heeft de tournee een bijzondere betekenis. 'Klassieke muziek, gezongen door een klassieke zanger of zangeres, dat is voor vele mensen vreemd. Ze gaan jou in een hoekje duwen: die hoort niet bij ons.

Maar ik ben wel een Arubaanse en ik heb gekozen voor die muziek, omdat ik het mooi vind en omdat ik het kan. Om de mensen te laten horen dat deze muziek ook mooie muziek is, heb ik verschillende componisten gekozen, zodat ze dus toch op verschillende manieren kunnen horen hoe klassieke muziek is'.

Daarmee wil Tica Giel helemaal niet zeggen, dat er geen muzikaliteit is in de Antillen en op Aruba, integendeel. 'Ik heb in Nederland voor de klas gestaan en je merkt direct hoe moeilijk het is voor de Hollandse kinderen om iets direct aan te voelen, terwijl de kinderen in de Antillen en op Aruba direct met hun heupen gaan werken, als je dezelfde muziek opzet. Ze hebben heel veel meer ritmisch gevoel, omdat ze opgroeien met muziek met veel ritme'.

Ze heeft een kort antwoord op de vraag wat haar wensen voor de toekomst zijn: 'Ik zou graag heel veel willen zingen'.

## BIJ ELKAAR VIERHONDERD MILJOEN
### *Vraag Algemene Rekenkamer Aruba in jaarverslag*
# Aruba aansprakelijk extra rentekosten bij vertraging

**ORANJESTAD — De door het land Aruba na 1 januari 1986 verstrekte garanties omvatten in totaal een bedrag van ca. vierhonderd miljoen florin. Van een aantal landsverordeningen, houdende machtiging tot het garanderen van geldleningen, dienen nog landsbesluiten ter uitvoering van deze verordeningen te worden uitgegeven.**

**Het bovenstaande blijkt uit het jaarverslag 1988 van de Algemene Rekenkamer Aruba.**

Omdat veel projecten zich ten tijde van het opmaken van het jaarverslag nog in de bouwfase bevinden en de eerste aflossingen op de leningen veelal pas enige jaren na voltooiing van het project behoeven te worden voldaan, is het voor de Kamer niet goed mogelijk thans een overzicht te verstrekken van de restant garantie-verplichtingen.

### OVERZICHT

Een overzicht van de hoofdsommen van de gegarandeerde geldleningen, geeft het volgend beeld: Golden Tulip Hf.75.670.588, De Palm Reef Island US$ 66.700.000, Fisherman's Beach Resort Sf.64.826.700, Hyatt Regency Aruba US$ 37.000.000, Plantation Bay US$ 35.004.550, Coral Reef Hotel US$ 17.500.000, Playa Linda US$ 8.970.000, Telefooncentrale Setar Hf.4.080.000, De Palm Reef Island US$ 1.000.000 en CSS Videostation US$ 850.000,-.

### ZORGELIJK ASPECT

Slechts de ten behoeve van de projecten Playa Linda en Ramada Renaissance Hotel verstrekte garanties zijn geregistreerd door de Kamer. Een zorgelijk aspect is dat de realisatie van sommige projecten vertraging heeft opgelopen. Het is de vraag of en in hoeverre het land Aruba aangesproken zal kunnen worden op de bijvoorbeeld door deze vertraging extra te betalen rentekosten. De Kamer vraagt de nodige aandacht aan dit aspect van de garantieverlening te besteden.

De Kamer merkt nog op te hebben vernomen, dat de inmiddels in verband met de garantieverlening aan Dutchco (Golden Tulip) gedane betalingen, te zijner tijd in de vorm van een uitgestelde lening op Dutchco verhaald zullen worden, waarbij een passende rentevergoeding zal worden berekend.

Het ligt in het voornemen van de Kamer bij het volgende jaarverslag, na registratie van de garanties en leningen, dieper in te gaan op deze voor de financiële positie van het land Aruba zeer belangrijke materie.




WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en droog. In de nacht- en ochtenduren mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige overwegend oostelijke wind (tussen zes en achttien knopen).

WEEROVERZICHT:

Onder invloed van een zwakke storing in de hogere luchtlagen zal in de komende 24 uur de aangevoerde lucht iets vochtiger en onstabieler worden. Als gevolg hiervan kan op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen.

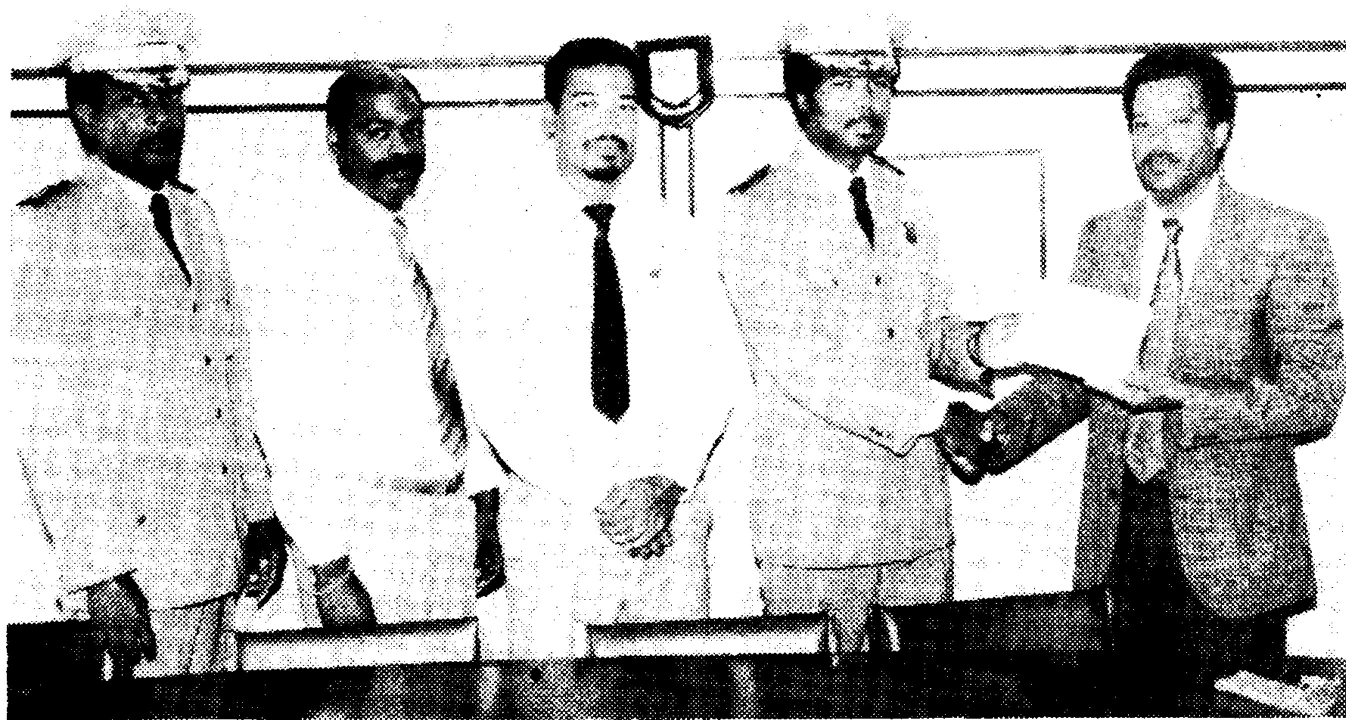
Tropische storm 'Erin' heeft zich vanmorgen tot de derde orkaan van dit seizoen ontwikkeld en bevond zich vanochtend om tien uur Antilliaanse tijd nabij 29.5 graden noord en 44.7 graden west, ofwel ongeveer 1750 kilometer ten zuidwesten van de Azoren. De orkaan trekt in noordnoordwestelijke richting met een voorwaartse snelheid van dertig kilometer per uur, terwijl de sterkste winden nabij het centrum ongeveer 120 kilometer per uur bedragen. De orkaan vormt alleen voor de scheepvaart een bedreiging.

**OVERZICHT WEERSGESTELDHEID**

**Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur**

| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
|---|---|---|---|---|
| Aruba | halft bewolkt | -- | -- | 0.0 |
| Bonaire | licht bewolkt | -- | 26 | 0.0 |
| Curaçao | licht bewolkt | 32 | 26 | 0.0 |
| St Eustatius | regenbui | 30 | 25 | 2.2 |
| St Maarten | regenbui | -- | -- | 13.3 |
| Amsterdam | zwaar bewolkt | 24 | 14 | 0.0 |
| Boston | onbewolkt | 31 | 22 | 8.9 |
| Caracas | zwaar bewolkt | 29 | 21 | 0.0 |
| Chicago | regenbui | 31 | 22 | sporen |
| Detroit | geheel bewolkt | 28 | 17 | 2.5 |
| Kingston | half bewolkt | 34 | 24 | 50.0 |
| Miami | zwaar bewolkt | 33 | 25 | 3.8 |
| New York | licht bewolkt | 31 | 22 | 0.0 |
| Paramaribo | zwaar bewolkt | 34 | 24 | 1.0 |
| Philadelphia | licht bewolkt | 29 | 21 | 9.4 |
| Port-au-Prince | half bewolkt | 33 | 24 | 0.0 |
| Port of Spain | zwaar bewolkt | 34 | 24 | 0.0 |
| San Juan | zwaar bewolkt na onweer | 32 | 24 | 1.5 |
| Sto Domingo | licht bewolkt | 34 | 23 | 0.0 |

## *Hoofdverificateur der Belastingen*



■ *WILLEMSTAD — Onlangs werden aan E.M. Obispo de onderscheidingstekens uitgereikt behorende bij zijn benoeming tot hoofdverificateur der Belastingen ingaande 1 januari 1989. Obispo is daarmee officieel tot hoofd Douanepost Curaçao benoemd. Tijdens deze gelegenheid werd hij toegesproken door mr E.M. Rosenda, inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen en enige collega's.*

# Kunstcompetitie Art 54 Gallery

WILLEMSTAD — Ook Antillianen en Arubanen kunnen meedoen aan de internationale kunstcompetitie die de Art 54 Gallery in het New Yorkse Soho organiseert onder de naam International Arti Horizons.

Volgens Patricia Gould, de bekendmaakster van de wedstrijd annex tentoonstelling is International Art Horizons New York '89 een van de belangrijkste kunstcompetities. Gerenommeerde curatoren van Amerikaanse galleries en musea zullen garant staan voor een deskundige beoordeling van de inzendingen. De hoofdprijs is een geldbedrag van 8000 dollar. Artiesten van diverse disciplines mogen meedoen.

Een opsomming geeft aan dat ingestuurd mogen worden: schilderstukken, beeldhouwwerken, 'mixed-media'-produkten, tekeningen, aquarellen, pastels, fotografische werkstukken, werkstukkken die tot stand komen met behulp van drukprocédés, computerkunst, illustraties, grafische kunst, voortbrengsels in de ruimste zin des woords van ontwerpers en vormgevers op kunstzinnig gebied, keramiek, sieraadontwerpen, ontwerpen in metaal, glas, hout, papier en fiber en meubelontwerpen.

Artiesten die geïnteresseerd zijn in de competitie wordt gevraagd dia's te sturen voor jurering. Een geselecteerde groep kunstenaars zal men benaderen met de uitnodiging hun werk tentoon te stellen in Art 54. De dia's moeten voor 17 november in het bezit zijn van de organisatoren. De tentoonstelling opent op 27 december en duurt tot en met 14 januari. Zij die willen deelnemen moeten zo spoedig mogelijk contact opnemen met de pr-afdeling van International Art Horizons, postbus 1091, Larchmont, New York 10538.

Telefonisch contact is mogelijk via het nummer (914) 633-6661. De correspondentie vindt vanzelfsprekend plaats in het Engels.

# Domestiko '89 eerste huishoudbeurs Curaçao

**WILLEMSTAD — Van 28 september tot en met 2 oktober vindt de eerste huishoudbeurs van Curaçao plaats: 'Domestiko '89'.**

De beurs draagt het karakter van een algemene publieksbeurs waarop zowel lokale als buitenlandse fabrikanten, importeurs en groothandels uit promotionele redenen hun produkten tonen aan het algemeen publiek. Er zal een verscheidenheid aan waren te zien zijn op het gebied van eten, drinken, vrije tijd en wonen. Tevens zullen diverse demonstraties, shows en andere activiteiten op het programma staan.

De organisatie is in handen van Dennis Paul Lobato, Ruth Samson, Heinrich Coffie en Arquiles Raphaela. Domestiko '89 zal worden gehouden op de terreinen van Rust & Burgh.

In verband met de te houden huishoudbeurs verbleef voor een korte duur op Curaçao dr Jaime Bustamante Contreras, directeur van het departement voor promotie en ontwikkeling uit Cucuta, Colombia. Het betreft hier een oriëntatiebezoek van enkele dagen teneinde de mogelijkheid van participatie in Domestiko '89 te bestuderen.

Voor meer informatie kunnen geïnteresseerden bellen tel. 53379.

# Rioolbrand

WILLEMSTAD — Agenten van de wacht Montagne traden op in de Kaya Mabi waar men een riool in brand had gestoken, zo meldt de politie. Ter plaatse werd de jongen R.L. (16) aangetroffen die soep aan het koken was op stenen. Hij werd aangezegd om dat in het vervolg ergens anders te doen.



## *Jaarcollectie 1988 Posterijen*



■ *WILLEMSTAD — Vrijdag vond de overhandiging plaats van het eerste exemplaar van de 'Jaarcollectie 1988'. Na afloop van een kalenderjaar worden alle in dat jaar uitgekomen permanente en bijzondere postzegels, alsmede souvenirvellen, bijeengebracht in een showmapje.*

*Daar komt nog bij een boekje met reprodukties van de stempels 'eerste dag van uitgifte', eerste-dag-enveloppen en een beschrijving van de postzegels met zwartwit afbeelding.*

*Zo'n jaarcollectie is een uitstekend startpunt voor degenen die met een verzameling willen beginnen. Ook kan men zo'n collectie aan iemand als cadeau aanbieden.*

*Foto: Ramon Galmeijer, directeur der Posterijen van de Nederlandse Antillen overhandigt het eerste exemplaar 'Jaarcollectie 1988' aan minister van Verkeer en Vervoer, Louis C. Gumbs.*

# Design architectuur in S-Galerie

WILLEMSTAD — Joseph Janssen, geneesheer-directeur van het Mgr Verriet Instituut, zal vanaf vandaag tot en met 31 augustus in de S-Galerie van de Dr Albert Schweitzerschool, design (onder andere de Berlijnse stoel) èn architectuur (onder andere het Verriet Instituut in maquêtte-vorm) van Gerrit Rietveld van commentaar voorzien.

Voor de jongste kinderen van de Dr Albert Schweitzerschool zal Janssen voornamelijk ingaan op de schoonheidsbeleving van het getoonde werk.

Bij de uitleg aan de hoogste klassen zal ook de overeenkomst met andere kunstenaars uit de 'De Stijl'-groep ter sprake komen.

De Rietveld-tentoonstelling in de S-Galerie is een vervolg op de in oktober 1988 georganiseerde Rietveld-tentoonstelling in het Verriet Instituut.

# Op jacht naar schat

**WILLEMSTAD — Zesdeklassers van alle scholen in Otrobanda kunnen zondag 27 augustus met het jeugdcomité van de Kiwanis Club Piscadera 'op jacht naar de schat'.**

De speurtocht zal de jongeren een betere kennis geven van de schatten in Otrobanda, namelijk de gebouwen, de oude straten en dergelijke in deze wijk. Ongeveer 240 kinderen van acht basisscholen zullen zich omstreeks 8.00 uur verzamelen op het Brionplein. Als de tocht ten einde is, omstreeks 12.00 uur, krijgen de kinderen een barbeque aangeboden van de serviceclub.

De schattejacht is zo georganiseerd dat de kinderen zoveel mogelijk punten voor hun eigen school moeten zier te verwerven.

De deelnemende scholen zijn: het St Thomas College, St Willibrord, het Heilig Hart College, de Joan Maurits School, het Mgr Niewindt College, het St Martinus College, het Coromoto College en het Santa Famia College.

# Aanrijdingen

WILLEMSTAD — De verkeersdienst meldt drie aanrijdingen, twee gewonden, waarvan één licht, en een schade van 10.100 gulden.

# Publiek grijpt tassenrover

WILLEMSTAD — De 26-jarige E.M. is ter hoogte van Floresteria El Encanto op de Pietermaaiweg door het publiek overgedragen aan agenten van de hoofdwacht nadat het de man had achtervolgd en overmeesterd in verband met een tassenroof. De dief had een vrouw haar tas afhandig gemaakt en was het strand opgevlucht. Tevergeefs.

*Aanstormende meute net ontlopen*

# Het aanzien van Feijenoord door dit incident ernstig geschaad

**ROTTERDAM - Scheidsrechter Roelof Luinge besloot zondagmiddag in de Rotterdamse Kuip net op tijd de wedstrijd tussen Feijenoord en Fortuna te staken. Had de arbiter uit Eelde luttele seconden later het sein tot inrukken gegeven, waren er op het veld misschien gewonden gevallen.**

Spelers en arbitraal trio konden de aanstormende meute, boos over de voor Feijenoord negatieve stand van 0-2, nog net ontlopen, hoewel tientallen heethoofden via de spelerstunnel nog wisten door te dringen tot de catacomben van het stadion.

'We zaten als ratten in de val', omschreef Fortuna's trainer Han Berger later de dreigende situatie. 'Die gasten waren op zoek naar Feijenoorders, maar die waren hun kleedkamer al ingevlucht, terwijl die van ons nog op slot zat. Gelukkig zijn er geen klappen gevallen. De politie was er snel bij en dreef via de achterdeur de supporters weer naar buiten.'

In het stadion speelden intussen honderden opgeschoten jongeren met enkele achtergebleven ballen. Verzorger Gerard Meijer, secretaris Ultee en reserve doelman Ricardo de Jongh waren de enige Feijenoorders, die het bizarre schouwspel op het veld meemaakten. De leuzen tegen het bestuur, dat van schrik naar de Olympia-zaal was gevlucht, galmden door het stadion.

Niemand durfde de op hol geslagen menigte iets in de weg te leggen. Pas na ruim een half uur keerde de rust in het stadion enigszins terug, maar toen had Luinge de wedstrijd reeds lang gestaakt.

'Het was niet verantwoord de wedstrijd uit te spelen', verklaarde de scheidsrechter. 'Ik heb een kwartier gewacht, maar toen ik op de monitor al die mensen nog op het veld zag, besloot ik tot het staken van de wedstrijd. Na precies 38 minuten en 30 seconden in de tweede helft heb ik afgefloten.

Ik zag honderden supporters aan de hekken hangen en er was weinig politie op de been. Toen er ook nog met stenen werd gegooid, vond ik het welletjes. De veiligheid van de spelers en het arbitrale trio was in het geding.'

Voorziter Carlo de Swart was aanvankelijk nauwelijks aanspreekbaar. Later waren de emoties gezakt en kon hij een eerste reactie op de taferelen geven.

**AANZIEN GESCHAAD**

'Buitengewoonbetreurenswaardig', zei De Swart, sinds deze zomer voorzitter van de Stichting Feijenoord. 'Afschuwelijk, dit kan Feijenoord er eigenlijk niet bij hebben. Het aanzien van de club wordt ernstig geschaad, terwijl we toch al in een diep dal zitten. Dat onze supporters ontevreden zijn over de prestaties kan ik me levendig voorstellen, dat ben ik ook, maar hun gedrag is buiten alle proporties.'

Aan de ongetwijfeld pittige straf die de tuchtcommissie tegen Feijenoord zal uitspreken, wilde De Swart nog niet denken. 'Ik hoop alleen maar, dat de KNVB begrip kan opbrengen voor de moeilijke situatie waarin Feijenoord verkeert.

We hebben nog een voorwaardelijke straf, gekregen voor soortgelijke gebeurtenissen in de wedstrijd tegen Den Bosch, twee jaar geleden. Het zou een ramp zijn als we een aantal wedstrijden zonder publiek moeten spelen.'

De Swart ziet maar één remedie om de supporters van Feijenoord weer in het gareel te krijgen. 'We zullen open kaart moeten spelen. Feijenoord moet aan de buitenwereld duidelijk maken, dat de club op het nulpunt staat. Voor alle opgeklopte en onware verhalen over de gezonde financiële situatie koop je niets.

Feijenoord heeft weliswaar nog een half miljoen in kas, maar de schuld aan de investerings-maatschappij FIM is al wel opgelopen naar 7,5 miljoen gulden. De verwachtingen bij het publiek zijn te hoog. Deze spelersgroep, een erfenis van Kraay, kan de status van topclub niet waarmaken. Daarmee zullen we moeten leren leven.'

*Goed debuut van Kenneth Monkou*

# Manchester United speelt Arsenal van het veld: 4-1

**LONDEN - Manchester United is in de smaak gevallen bij zijn nieuwe eigenaar. Een dag nadat de club in andere handen overging, werd kampioen Arsenal van het veld gespeeld: 4-1. Het was tevens de hoogste uitslag op de openingsdag in de Engelse League.**

Michael Knighton keek vanuit een van de 525 nieuwe business-seats op Old Trafford tevreden toe. De zakenman, 37 jaar pas, werd als leider van een consortium voor een bedrag van ruim zestig miljoen gulden eigenaar van de club. Binnen twee minuten maakte hij de aanzet mee voor een reeks successen die moet leiden tot de eerste titel sinds 23 jaar voor Manchester. Steve Bruce kopte raak.

Arsenal kwam nog wel gelijk door international David Rocastle, maar na de rust was Manchester ontketend. Mark Hughes, international van Wales, maakte voor ruim 47.000



■ *Kenneth Monkou: 'goed debuut'*

toeschouwers 2-1, waarna Webb en McClair binnen vier minuten voor de eindstand zorgden.

Vooral de treffer van international Webb, voor bijna vijf miljoen gulden overgenomen van Nottingham, was mooi. Hij nam de bal op de borst aan en volleerde van 25 meter raak. Jammer dat bondscoach Bobby Robson het doelpunt moest missen. Hij was op het Londense vliegveld Heathrow blijven steken vanwege een actie.

**KENNETH MONKOU**

Opvallend was het debuut van Kenneth Monkou in de hoogste divisie. De donkere speler, die vorig jaar van Feijenoord naar Chelsea mocht vertrekken, speelde als libero een uitstekende wedstrijd in de Londense derby tegen Wimbledon.

Nieuwkomer Chelsea, waar ook Dave Mitchell zijn brood verdient, won de uitwedstrijd met 1-0 dankzij Wilson. De wedstrijd aan Plough Lane begon overigens een kwartier te laat. Met de Hillborough-ramp in gedachten, werd op de aftrap gewacht tot een aantal laat gearriveerde toeschouwers zijn plaats had gevonden.

Liverpool, dat vorig jaar in de laatste seconde van de laatste wedstrijd de titel aan Arsenal moest laten, versloeg thuis het gepromoveerde Manchester City. De Engelse internationals Barnes (strafschop), Beardsley en Nicol maakten de doelpunten.

Tottenham Hotspur, vooral door de komst van Gary Lineker bestempeld tot een van de kanshebbers op de titel, won thuis met moeite van Luton Town: 2-1. Lineker, bij Barcelona overbodig, viel vooral op door vaak buitenspel te lopen. Hij scoorde niet. Dat deed wel Paul Allen, wiens toekomst bij Tottenham ter discussie staat. Hij zorgde tien minuten voor tijd voor de beslissing.

De uitslagen van de eerste speeldag zijn:

Charlton - Derby: 0-0; Coventry - Everton: 2-0; Liverpool - Manchester City: 3-1; Manchester United - Arsenal: 4-1; Nottingham Forest - Aston Villa: 1-1, Queens Park Rangers - Crystal Palace: 2-0; Sheffield Wednesday - Norwich: 0-2; Southampton - Millwall: 1-2; Tottenham Hotspur - Luton Town: 2-1; Wimbledon - Chelsea: 0-1.



## Major League

**American League:**
Oakland Athletics - Detroit Tigers 6-1, New York Yankees - Boston Red Sox 6-4, Baltimore Orioles - Milwaukee Brewers 5-0, Kansas City Royals - California Angels 4-2.

**National League:**
New York Mets - San Francisco Giants 4-1, Los Angeles Dodgers - Montreal Expos 6-1, San Diego Padres - Philadelphia Phillies 8-2, Cincinnati Reds - Chicago Cubs 6-5.

*Koploper nog ongeslagen*

# Piet de Boer op dreef voor Bordeaux

**PARIJS - Piet den Boer heeft vier minuten voor tijd Girondins Bordeaux de vijfde overwinning bezorgd in de Franse eerste divisie. Door zijn treffer versloeg de koploper in de Franse hoogste voetbal-afdeling St. Etienne met 1-0 en behield het twee punten voorsprong op landskampioen Olympique Marseille en Paris St. Germain.**

Bordeaux, danig gerenoveerd na de komst van oud-Anderlecht-trainer Raymond Goethals, heeft elf punten uit zes wedstrijden. Het scoorde acht keer, waarvan Piet den Boer er vier voor zijn rekening nam. Daarmee staat de oudwerknemer van KV Mechelen op de derde plaats op de Franse topscorerslijst. Het was de tweede keer in de nog jonge competitie dat Den Boer matchwinnaar werd.

Marseille won vrij gemakkelijk met 2-0 van Montpellier. Het duel trok veel aandacht, omdat beide clubs tijdens het zomer-reces miljoenen francs hebben geïnvesteerd in hun onverzadigbare jacht op (top)spelers.

De landskampioen had geen kind aan Montpellier, dat al na een half uur tegen de eindstand (2-0) aankeek. Sauzee in de 7e en de Braziliaan Mozer met een kopbal in de 30e minuut braken het verweer van Montpellier. De score had hoger moeten uitvallen. In de tweede helft miste Paille opgelegde kansen en Papin een strafschop.

Paris SG dankte de benauwde zege op Lille (2-1) aan zijn werklust. Een korte opleving halverwege de eerste helft resulteerde in 2-0 door doelpunten van Charbonnier en Susic. Daarna viel de thuisclub ver terug. Lille werd gevaarlijker, maar kon de achterstand slechts halveren door Mobati.

## Bolas Criollas

## CVV Willemstad

**WILLEMSTAD - Trekkapot en Los Angeles zijn de kampioenen geworden van het Bolas Criollas-toernooi van CVV Willemstad.**

Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de voetbalvereniging Willemstad werd dit Bolas Criollas-toernooi georganiseerd. Er namen in totaal 22 teams aan deel, waaruit bij de dames Trekkapot en Sorpresa in de finale terecht kwamen. Trekkapot won met 18-10.

De finale bij de heren werd gespeeld tussen Los Angeles en Isla. Los Angeles won de strijd met 17-7. Er waren veel toeschouwers bij de finalewedstrijden. Na afloop werd er flink feest gevierd in de kantine van CVV Willemstad.

*Treurende McEnroe*



■ *MONTREAL— Onmiddellijk na zijn nederlaag tegen Ivan Lendl zat John McEnroe treurend op een bankje aan de zijkant van de tennisbaan. Dat gebeurde tijdens de open tenniskampioenschappen van Canada in Montreal.*

*McEnroe verloor met de cijfers 6-1 en 6-3.*

## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
**(Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
**(Sentro di Bario Janwé)**
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
**(Asiento)**
19.30 uur tweede wedstrijd - Rust & Burgh.

BASEBALL
**(AA-klasse)**
20.00 uur Sta Rosa Indians vs Wild Cats - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

# Uitslagen in het betaald voetbal

**DEN HAAG - De uitslagen van de derde speeldag in het betaalde voetbal in Nederland zijn:**

**Eredivisie:**
Ajax - Sparta: 1-2
NEC - FC Twente: 2-2
Roda JC - MVV: 3-2
Willem II - PSV: 3-4
Den Bosch - RKC: 1-2
Groningen - Volendam: 3-0
Haarlem - FC Utrecht: 1-2
Feijenoord - Fortuna: ( bij de stand 0-2 gestaakt)
Den Haag - Vitesse: 2-1

**Eerste divisie:**
RBC - Excelsior: 2-2
Graafschap - DS '79: 0-2
Wageningen - Veendam: 2-1
Heerenveen - PEC: 1-1
VVV - Cambuur: 2-0
Emmen - SVV: 1-4
Eindhoven - AZ: 4-2
Helmond Sport - NEC: 1-4
GA Eagles - Heracles: 1-0

## *Pim Verbeek dient contract uit*

# 'Feijenoord alleen in naam nog een topclub'

**ROTTERDAM - Pim Verbeek dient zijn eenjarig contract bij Feijenoord toch uit. Zondagavond laat liet de 33-jarige oefenmeester telefonisch aan voorzitter Carlo de Swart weten, dat hij als trainer aanblijft.**

Na de bestorming van het veld door honderden Feijenoord-aanhangers tijdens de gestaakte wedstrijd tegen Fortuna Sittard had Verbeek nog verklaard, dat hij voor negentig procent zeker zijn functie in De Kuip zou neerleggen.

'Ik heb lang op hem ingepraat', aldus technisch coördinator Cor van der Gijp.

'Ik heb hem duidelijk gemaakt, dat we niet meteen bij de eerste grote teleurstelling in een emotionele opwelling met onze portefeuille mogen zwaaien. We hebben op het technisch vlak een bepaalde verantwoording aanvaard en die zullen we nakomen. We wijken niet voor de acties van onze supporters.'

Volgens Verbeek is Feijenoord op dit moment het meest gebaat bij rust en openheid. De spelers moeten de kans krijgen de valse start (één punt uit drie duels) goed te maken. Het bestuur dient aan het publiek duidelijk te maken, dat dit seizoen de hoge verwachtingen onmogelijk waargemaakt kunnen worden.

'Feijenoord is alleen in naam nog een topclub', stipte Verbeek aan. 'De gedachte dat we de achterstand op PSV en Ajax op korte termijn kunnen overbruggen, is een illusie. Feijenoord mag blij zijn als in dit seizoen Europees voetbal wordt veilig gesteld. Maar die uitdaging durf ik nog wel aan.'

**IN DIEP DAL**

De angst, dat bij een volgende nederlaag in De Kuip door gefrustreerde fans opnieuw een massale klopjacht wordt ingezet, is bij alle betrokkenen nog wel degelijk aanwezig. 'We zitten mentaal in een diep dal', zuchtte Verbeek.

'Onder de huidige omstandigheden zouden zelfs absolute topspelers niet kunnen presteren. De faalangst moet bij de spelers zo snel mogelijk worden weggenomen, maar dat is geen kwestie van dagen. Een overwinning zondag tegen Haarlem kan mischien uitkomst bieden.

Het bestuur van Feijenoord heeft betreffende het gestaakte duel nog geen contact gehad met de KNVB over mogelijke sancties en heeft evenmin besloten tot het nemen van extra veiligheids- maatregelen. Het sluiten van het beruchte Vak S, of het afschaffen van de staanplaatsen in De Kuip is (nog) niet aan de orde.

Deze week zal het Feijenoord-bestuur gaan praten met de harde kern van de Feijenoord-aanhang en donderdag zal het zich buigen over het beleidsplan dat door het technisch duo is ingediend. Daarin geeft het tweetal aan dat een geleidelijke terugkeer naar de top moet komen, met het accent op het inpassen van de eigen talentvolle jeugd.

'Wordt het plan door het bestuur verworpen, dan zal ik me opnieuw beraden over mijn positie bij Feijenoord', besloot Verbeek, die diep in zijn hart het liefst zou terugkeren naar de Graafschap, waar de clubleiding nog steeds geen geschikte opvolger voor hem heeft gevonden.

## *Plakkaat voor Hector Rosario*



WILLEMSTAD— *Zondag hebben twee ploegen, bestaande uit oud-internationals van Curaçao, tegen elkaar gevoetbald. Bij die gelegenheid overhandigde de beste doelman die Curaçao ooit heeft gekend, Ergilio Hato, een ere-plakkaat aan Hector Rosario. Dit als dankbetuiging voor al hetgeen Rosario jarenlang over sport, en met name over voetbal, heeft verteld op de radio en de televisie en heeft geschreven in dagbladen (waaronder de Amigoe) en in tijdschriften.*

## *Vlotte baseball-partij tegen Alpha*

# Deron Clara leidt Royal Scorpions naar zege: 4-1

**WILLEMSTAD — Deron Clara excelleerde gisteravond op de werpheuvel voor Royal Scorpions/Mr Baseball. Hij stond Alpha slechts één honkslag toe en leidde Scorpions naar een 4-1 overwinning waarbij hij tussen de derde en de achtste inning niet minder dan achttien slagmensen van de tegenpartij achter elkaar uitschakelde.**

Het treffen werd vlot afgewerkt door beide partijen aangezien ook pitcher Marnic Mathilda van Alpha een uitstekende avond had. Mathilda wierp een vijfhitter, maar werd gedupeerd door een drietal veldfouten van zijn binnenveld. Twee van de vier punten van Scorpions waren het directe gevolg van misgrepen in de verdediging.

Zeer bemoedigend was het begin overigens niet voor Clara c.s. [illegible] slagman [illegible] Martina, [illegible] het speelveld uit voor een homerun, zijn derde van het seizoen. Dit bleek echter achteraf het enige wapenfeit van Alpha. In de derde inning probeerde het nog een rally op touw te zetten toen Clara de eerste twee slagmensen een vrije loop gaf, maar vanaf dat moment stond Clara niets meer toe. Hij reeg achttien outs aaneen voordat hij in de negende inning weer wat problemen kreeg met zijn controle en een derde vrije loop weggaf. De eerstvolgende slagman sloeg echter voor een doubleplay, zodat toch het minimum aantal slagmensen, gerekend vanaf de derde inning, aan slag kwam.

Van zijn kant opende Scorpions in de tweede inning de score waarmee het de stand gelijk trok. Pas in de zevende inning kwam het op voorsprong middels honkslagen van Giovanni Makaya en Sandley Reina waarna het in de voorlaatste slagbeurt dankzij een deadball, twee misgrepen van de tweede honkverdediger en een honkslag van Orlando Nicolina verder uitliep tot 4-1.

De eindcijfers waren: 4-5-1 en 1-1-3. Winnende werper Deron Clara liet negen strikeouts aantekenen en bracht met het succes zijn record op 2-0.

Scorpions sloot met de wedstrijd van gisteravond zijn programma van de derde ronde af. Met een record van 11-10 neemt het momenteel de vierde positie in. Voor Alpha was het de vijftiende nederlaag in negentien wedstrijden.

BASKETBALL / BOSTON - Top-basketbalspeler Larry Bird speelt ook de komende twee jaar voor Boston Celtic. Bird gaat per jaar een bedrag van ruim twaalf miljoen gulden verdienen, voor Amerikaanse teamsport-begrippen een record. In de afgelopen jaren moest Bird zich tevreden stellen met 'slechts' een jaarsalaris van maar vier miljoen gulden.

**NAPELS - Napoli bezint zich op disciplinaire maatregelen tegen Diego Maradona. De Argentijn heeft zich nog steeds niet gemeld bij zijn werkgever. Napoli vreest dat het volgende week de competitie zal moeten beginnen zonder zijn aanvoerder en sterspeler.**

Maradona verliet Italië op 25 juni kort na het einde van de competitie en is daar niet meer teruggekeerd. Hij annuleerde zonder opgaaf van reden de vlucht van zondag van Buenos Aires naar Rome zoals hij vier dagen eerder ook al deed. Pogingen van Napoli contact op te nemen met zijn aanvoerder mislukten tot nu toe alle.

'Het is een soap-opera' verklaarde manager Moggi. 'Eentje die wij niet gewild hebben. Ons geduld is nu op. Wij gaan ons beraden over disciplinaire stappen.'

Die kunnen variëren van een schriftelijke vermaning, een boete, inhouding van salaris tot de uitsluiting van de speler op de trainingen voor de verdere duur van zijn contract.

Italiaanse kranten suggereren dat Napoi vermoedelijk zal overgaan tot het blokkeren van het salaris van Maradona, die met netto $600.000 exclusief premies de best betaalde speler in de Serie A is. Moggi heeft zich in hoge mate geërgerd aan de weigering van de speler geen opheldering te verschaffen over de reden van het (voor de zoveelste keer) verlengde verblijf in Argentinië.

'Forget Maradona'. Met die kop opende de Gazzetta Dello Sport de krant. [illegible] liet voorzitter Ferlaino van Napoli zeggen, dat de selectie zich op de competitie voorbereidt alsof Maradona niet meer van de partij zal zijn.

## *Houder van vier wereldrecords*

# Eén van de oudste records door Said Aouita gebroken

**KEULEN - Na regen komt zonneschijn moet Said Aouita in Keulen gedacht hebben. Vorige week woensdag bij de Grand Prix-wedstrijd in Zürich was een enorme onweersbui met heftige windstoten er de oorzaak van dat een aanval op zijn wereldrecord op de 5000 meter bij voorbaat tot mislukken was gedoemd. In Keulen, waar de vijftiende en voorlaatste Grand Prix-wedstrijd werd gehouden, was een temperatuur van boven de dertig graden ook niet ideaal voor een wereldrecordpoging.**

Geïnspireerd door een premie van $25.000 was de 29-jarige Marokkaan wel bereid een aanval te doen op het wereldrecord op de 3000 meter. Het drie-kilometerrecord, met 7.32,10 sedert 27 juni 1978 op naam van de legendarische Kenyaan Henry Rono en een van de oudste op de lijsten, hield dit keer geen stand.

Aouita, die vorige week zondag in Hengelo reeds voor de beste wereldseizoenprestatie op de 1500 meter (3.30,63) zorgde, had veel te danken aan de ideale gangmaking van de Westduitser Markus Trines en de Kenyaan Charles Cheruiyot.

Trines zorgde voor een tussentijd van 3.46,50 op de 1500 meter. Die lag anderhalve seconde onder de tijd waarin Rono elf jaar geleden in Oslo doorkwam. Daarna nam Cheruiyot over. Een andere Kenyaan, Yobes Ondieki, die Aouita op 20 juni in Sevilla op de vijf kilometer versloeg, ging ook mee maar hij had geen verweer toen Aouita in de laatste ronde de kop nam.

De Marokkaan liep de laatste 400 meter in 56,34 seconden. Hij kwam uit op een tijd van 7.29,45. Rono, die eerder dit seizoen het wereldrecord op de 3000 meter steeple chase verloor aan zijn landgenoot Peter Koeck, was zijn laatste wereldrecord kwijt.

Said Aouita is nu wereldrecordhouder op vier afstanden: 1500 meter (3.29,46), 2000 meter (4.50,81), 3000 meter (7.29,45) en de 5000 meter (12.58,39).

# Glasgow Rangers nog zonder winst

**GLASGOW - Landskampioen Glasgow Rangers is de Schotse competitie wel zeer slecht gestart. Het verloor voor de tweede keer op rij.**

Celtic is de enige ploeg welke nog geen enkel punt heeft moeten inleveren na twee duels. Aberdeen is na de winst van vorige week, bij Motherwell met een 0-0 gelijkspel vertrokken en bezet de tweede plaats.

De derby tussen FC Dundee en Dundee United is een doelpuntrijk duel geworden. [illegible] 4-3 [illegible]

[illegible] United, dat al in een [illegible] was [illegible] van Duren (BVV [illegible]) wil voor alsnog [illegible] 580.000 [illegible] Van Duren betalen. De Schotten bieden Den Bosch slechts 350.000 gulden. Den Bosch wil opnieuw met de grillige spits gaan praten in de hoop hem alsnog voor de club te kunnen behouden.

De uitslagen van de tweede speeldag in de Schotse competitie:

Celtic - Dunfermline: 1-0; FC Dundee - Dundee United: 4-3; Hibernian - Glasgow Rangers: 2-0; Motherwell - Aberdeen: 0-0; St. Mirren - Hearts: 1-2.

De stand:

| | |
|---|---|
| 1. Celtic | 2 4 |
| 2. Aberdeen | 2 3 |
| 3. [illegible] | 2 [illegible] |
| 4. Motherwell | 2 2 |
| 5. Dunfermline | 2 2 |
| 6. FC Dundee | 2 2 |
| 7. Hearts | 2 2 |
| 8. St. Mirren | 2 2 |
| 9. Dundee United | 2 1 |
| 10. Rangers | 2 0 |

# Barios

**WEST-BERLIJN - De 25-jarige Mexicaan, Arturo Barrios, heeft gisteren in Berlijn voor het absolute hoogtepunt van de Grand Prix-wedstrijden gezorgd, door het 5 jaar oude wereldrecord op de tien kilometer met 5 seconden te verbeteren.** Barrios noteerde een tijd van 27 minuten en 08,23 sec. beter dan de toptijd die de Portugees Fernando Mamede in 1984 vestigde. Twee dagen tevoren had de Amerikaan Roger Kingdom, met 12,29 seconden het wereldrecord op de 110 meter horden verbeterd tijdens een wedstrijd in Zurich. Barrios had in West-Berlijn weinig steun van de concurrentie. Al halverwege de 25 ronden had hij zijn tegenstanders ver achter zich gelaten. De nummer vijf van de Olympische 10 kilometer had eerder dit jaar in Stockholm een vergeefse poging gedaan het record van Mamede te verbeteren. Lichtgewicht Barrios (de Mexicaan weegt slechts 60 kilo), bekommerde zich niet om de betrekkelijke eenzaamheid waarin hij moest rondgaan. 'Het publiek heeft mij goed geholpen, de fans zijn hier fantastisch', verklaarde hij na afloop. De Nederlandse Nellie Cooman lijkt hard op weg een seizoen dat dreigde mis te lopen goed te maken. In West-Berlijn behaalde zij haar eerste belangrijke zege van het atletiekjaar. De Rotterdamse atlete toonde haar groeiende vorm door de 100 meter af te leggen in 11,23 seconden, zeshonderdste sneller dan de tijd die zij dinsdag in Zurich noteerde.




# BOND DI EMPLEADONAN DEN COMERCIO I INDUSTRIA

# «BONECO»

# 1969 20 AÑA 1989




# MASHA PABIEN







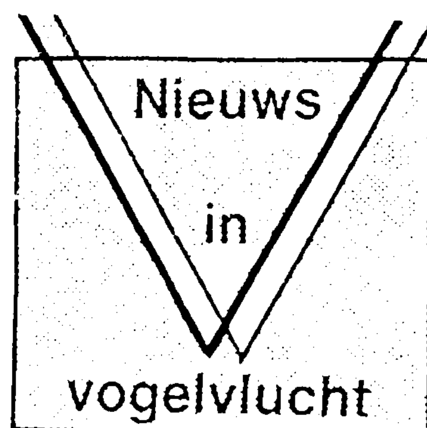




■ WILLEMSTAD—Tijdens de viering van het twintig-jarig bestaan van Boneco, de bond van werknemers in de handel en industrie, overhandigde de secretaris-generaal van Fetralcos (Federacion de Trabajadores Latino Americanos), mevrouw Maritza Chirino, een plakkaat aan de voorzitter van de Curaçaose bond Boneco, Erwin Koense.



■ WILLEMSTAD—Ook de vertegenwoordiger van de CTGC, Central General di Trahadornan di Corsow, was aanwezig tijdens de receptie die de jubilerende vakbond Boneco hield in het Las Palmas Beach and Casino Hotel. Tientallen personen kwamen het bestuur, onder voorzitterschap van Erwin Koense, gelukwensen.




BAYRUT - Op de Franse 'kanonneerboot- politiek' tov Libanon bestaat veel kritiek in kringen van de bondgenoten van Syrie en Islamitisch Libanon. Maar ondanks de kritiek liet men de mogelijkheid van een Franse bemiddeling open als het gaat om de door hen gewenste veranderingen in de politieke situatie in Libanon. Het leek er op dat de komst van oorlogsschepen in de wateren rond Libanon doorgaat. Midden deze week verwacht men voor Libanons kust 8 Franse oorlogsschepen waaronder het vliegkampschip Fuch. Syrie en zijn vrienden denken dat Parijs vooringenomen is tav de christenen en dat men wil ingrijpen om de troepen olv generaal Aoun een hart onder de riem te steken. Op verzoek kwam de EG in spoedberaad bijeen over Libanon.

*****

PRAAG - De Praagse oproerpolitie heeft maandag 400 arrestaties verricht bij de illegaal verklaarde herdenking van de 21e verjaardag van de Warschaupact-ingreep in de Praagse lente. Er werden ook 56 Polen daarbij opgepakt. Er verzamelden zich in het centrum enige duizenden mensen voor de herdenking. Volgens de partij zitten er internationale connecties achter de herdenking. Er waren enige honderden zwaarbewapende politiemannen in het veld gebracht, terwijl ter assistentie de in gevechtstenue gestoken leden van de partijmilitie gereed stonden. De bijeenkomst was een initiatief van Charta 77. Moskou liet weten dat de inval van 68 moet worden bezien in de politieke en internationale context van die tijd.

*****

RIGA - In de Letse hoofdstad Riga werd maandag nog door honderden Russische betogers gedemonstreerd tegen de gewijzigde kieswet. Het was georganiseerd door Interfront, een beweging van voornamelijk etnische Russen. In Riga begon een 2- daagse conferentie van nationalistische bewegingen uit verschillende delen van de SU. Er werd de Baltische republieken aangeraden de banden met de SU te verbreken.

*****

MOSKOU - In 2 steden in de SU- republiek Azerbajdjan zijn proteststakingen uitgebroken waaraan tienduizenden mensen deelnamen en wel in de hoofdstad Bakoe en Soemgait. In 60 fabrieken zou door 100.000 mensen het werk zijn neergelegd. De olieproductie en de vervoerssector draaien gewoon door. De staking gaat uit van het Volksfront en de inzet is meer bestuurlijke en economische autonomie en inlijving van de enclave Nagorny=- Karabach.

*****

AMSTERDAM - In de koers van de dollar kwam maandag geen verandering. De slotkoers was 2,2060 gulden, hetzelfde als vrijdag. Ook vanmorgen zat er weinig beweging in de dollar. De middenkoers was 2,2055 gld. De Dow Jones index in Wall Street schoot maandag omlaag met 40,96 punten naar 2,647,01.

*****

BUDAPEST - De Hongaarse partijsecretaris Grosz denkt er sterk aan om af te treden om daarmee een machtsstrijd binnen de partij te voorkomen. Hij acht die niet in het belang van de partij en ook niet van het land. Op 7 oktober komt het partijcongres bijeen.

*****

TEHERAN - Iran is bereid de betrekkingen met Groot Brittannie onmiddellijk te herstellen wanneer Londen respect toont voor de Islamitische waarden, aldus het Iraanse persbureau IRNA, dat daarbij de onderminister van Buitenlandse zaken citeerde die belast is met Amerikaanse en Europese zaken Vaezi. Daarmee verzacht Teheran zijn houding tov Londen.

*Communisten eisen gewichtige rol in regering*

# Nieuwe Poolse premier: wanhoopsgevoel loslaten

**GDANSK — De bevolking van Polen al van wanhoop en onmacht dat de afgelopen jaren bij haar is binnengeslopen, loslaten en een oplossing helpen vinden voor de problemen van het land, om tot een betere toekomst te komen. Dit heeft de nieuwe Poolse premier, Tadeusz Mazowiecki, zondag in Gdansk verklaard.**

Mazowiecki woonde in de noordelijke havenstad een dienst bij in de Sint Brigittakerk en werd bij het verlaten daarvan toegejuicht door een menigte van zo'n drieduizend man. Hij zei dat er maar een weg is om uit de erbarmelijk situatie te geraken waarin Polen verkeert. 'Waarom zouden wij een land zijn dat tot niets in staat is?', vroeg hij. 'Wij moeten een beter Polen creëren, maar dan moeten we wel daarin geloven. En ik geloof erin omdat Polen leeft en groeit'.

Mazowiecki werd zaterdag door president Wojciech Jaruzelski gevraagd generaal Cseslaw Kiszczak op te volgen. Deze stelde zijn ambt afgelopen week ter beschikking omdat hij er niet in slaagde een regering te vormen. Maar de nieuwe premier liet zondag de leider van het vakverbond Solidariteit, Lech Walesa, meedelen in de toejuichingen van het toegestroomde publiek.

Het officiële Poolse persbureau PAP meldde dat de Communistische partij weigert de verantwoordelijkheid voor de politieke toekomst van het land te delen, als zij geen gewichtige rol krijgt in een door Solidariteit geleide regering.

In een door het Centraal Comité opgestelde resolutie staat dat de vertegenwoordiging van de partij in het kabinet moet overeenstemmen met haar belang voor de politiek van het land, aldus PAP. Het Centraal Comite kwam zaterdag bijeen voor zijn veertiende plenum om zich te beraden over de Communistische steun aan de regering van Tadeusz Mazowiecki.

Volgens waarnemers is de resolutie een tegemoetkoming aan de mensen van de harde lijn in de partij. Deze beschuldigen Solidariteit en de twee kleine niet-Communistische partijen (de Boerenpartij en de Democratische partij- ervan dat zij het in april bereikte rondetafelakkoord schenden door de Communistische partij slechts een ondergeschikte rol toe te bedelen in de nieuwe regering.

'Solidariteit noch de partij kan Polen op eigen kracht uit de crisis halen', aldus de verklaring. 'De samenwerking van deze twee krachten moet uitgroeien tot een nieuwe wapenfeit in de Poolse geschiedenis'. Maar het communiqué van het Centraal Comité riep ook alle leden van de Communistische partij op zich te verzetten tegen 'iedere destabilisering van het land' en tot rust wegens de 'plaats van Polen in de gemeenschap van Socialistische landen'.

**STRAATJONGENS GEFOLTERD VOOR BEKENTENIS**

*In verband moord op Nederlandse chirurg in Rio*

# Politie in beklaagdenbank

**RIO DE JANEIRO -Het onderzoek naar de moord op de Nederlandse chirurg Jan Leendert Kenter in de wijk Santa Teresa van Rio de Janeiro heeft een heel verrassende wending genomen met daarin de politie in de beklaagdenbank en de jeugdige straatzwervers als slachtoffers. De ontknoping van het misdrijf zal dan ook nog wel op zich laten wachten nu blijkt dat de man die door de politie met man en macht werd gezocht als de moordenaar helemaal niet bestaat. Dit verhaal is gefantaseerd door een van de jongelui die door de politie werden gefolterd om te achterhalen wie de schuldige was.**

De Commissie ter Verdediging van de mensenrechten van het Openbaar Ministerie in Brazilie heeft de opdracht gekregen een onderzoek in te stellen naar de beschuldiging als zou de politie van Rio verdachte minderjarige straatkinderen folteren. Twee jongelui van zestien en zeventien jaar zijn namelijk bij de plaatselijke organisatie ter Verdediging van de mensenrechten gaan klagen dat zij op de dag van de moord op Kenter in de wijk Santa Teresa willekeurig zijn gearresteerd.

**NIET HERKEND**

Zij zouden onder meer met electrische schokken zijn 'behandeld' om hen een bekentenis te laten afleggen zodat de moordzaak snel zou kunnen worden opgelost. De jongelui hebben deze aanklacht geformaliseerd tegenover de staatsadvocaten Fabio Montenegro en Patricia Aciolli.

Volgens de aanklacht van deze jongeren werden zij kort na de dood van Kenter door drie politieagenten van het zevende district waaronder de wijk Santa Teresa valt op straat aangehouden. In het politiebureau werden zijn voorgeleid aan mevrouw Kenter en haar dertienjarige dochter die beiden getuigen van de moord op haar man en vader waren geweest. Deze herkenden de jongens niet.

Desondanks bleven zij in hechtenis en volgens hun verklaring is toen het folteren begonnen. Bij het toedienen van de electrische schokken is hen gezegd dat zij de moord moesten bekennen. Aangezien zij kort na middernacht de behandeling niet meer konden verdragen heeft een van hen het verhaal opgedist van een zekere Marcelo uit een der achterbuurten van Rio die de moord zou hebben gepleegd. De Marcelo was 21 jaar oud volgens de jongeman.

Toen liet de politie de beide jongelui gaan en stortte men zich op Marcelo maar men kon hem niet lokaliseren. Dit was terecht want zoals nu blijkt heeft deze Marcelo niet bestaan.

De verklaringen van de jongelui zijn nu voorgelegd aan de secretaris van de recherche van de staat Rio en de Procureur Generaal Carlos Navega. Deze heeft de Mensenrechten- afdeling van het Openbaar Ministerie nu opdracht gegeven en een diepgaand onderzoek in te stellen.

# Alan Maduro: Popito gaat Europese markt veroveren



*...in Den Haag brachten Alan en Milan Maduro een bezoek aan gevolmachtigde minister Edsel Jesurun: 'Go Bananas' luidt de reclame voor Popito...*

**DEN HAAG — Op doorreis naar München verbleef in Nederland het echtpaar Alan en Milan Maduro, om deel te nemen aan de Drinktec Interbrau, een beurs die om de vier jaar in de Beierse hoofdstad wordt gehouden. Tachtigduizend managers/vakmensen uit de drankindustrie zullen deze wereldberoemde beurs bezoeken.**

Voor Alan Maduro en zijn echtgenote werd het een historische gebeurtenis; op de Drinktec werd de op Curaçao en in de Antillen bekende Popito op de wereldmarkt geïntroduceerd. Uit een marktonderzoek is gebleken dat er in Europa steeds meer vraag is naar exotische dranken.

Popito Beverages Inc., gevestigd te Willemstad, heeft zes verschillende smaken op de markt gebracht, zoals banaan, tamarinde, passievrucht (maracuyá), watermeloen en de oertropische cocosnoot. Alan Maduro, directeur van Popito Beverages, is ervan overtuigd dat het produkt aftrek zal vinden in Europa.

Om de beursgangers een voorproef te kunnen geven werd een container van 28 vierkante meter vooruit gestuurd, zodat men zich daadwerkelijk op de hoogte kon stellen van dit kwaliteitsprodukt van het Caribische eiland Curaçao. Was het een eeuw geleden de Curaçao Likeur die langzaam maar zeker de wereld veroverde, thans is het Popito die de Antillen in Europa nog meer bekendheid zal geven, zo verwacht Maduro.

*Strafregeling onderweg voor Lehders 'kinderen'*

# Betrokken bij misdrijven onder leiding van drugsbaron Lehder

**JACKSONVILLE - De voormalige echtgenote van de gevangenzittenden drugsbaron Carlos Lehder Rivas en negen andere verdachten lopen kans een gevangenisstraf opgelegd te krijgen welke varieert van twee tot twintig jaar. Zij zijn namelijk schuldig bevonden aan wat in de wandeling genoemd wordt 'het kind van Lehder'.**

De omvang van de strafmaat gaat afhangen van de akkoorden welke de advocaten kunnen bereiken met de autoriteiten op basis van de betrokkenheid van iedere beklaagde apart ten opzichte van de Lehder- organisatie. Die akkoorden worden voorgelegd aan de rechtbank van Jacksonville.

**LEVENSLANG**

Het gaat om een zaak welke teruggaat tot de periode van voor 1987 toen Lehder werd aangehouden in Colombia en onder dwang werd overgedragen aan de Amerikaanse justitiele autoriteiten. De zaak wordt 'het kind van Lehder ' genoemd omdat hij voortkomt uit de zaak-Lehder welke behandeling zeven maanden in beslag heeft genomen. Deze liep toen uit op levenslang zonder kans op gratie of op jaren- telling. Hij werd afgehandeld binnen de veilige muren van de gevangenis om aanslagen van de drugsmafia te voorkomen.

Vijf medebeklaagden van Carlos Lehder onder wie Jack Carlton Reed zullen vanaf 11 september terecht staan.

Hen is samenzwering samen met Lehder ten laste gelegd wat betreft het smokkelen van cocaine betreft. Een van degenen die de kans lopen twintig jaar te krijgen is John Lee Moller die tot 1985 cocaine ingevoerd zou hebben in de VS. Hij maakt ook kans dat zijn bezittingen in beslag worden genomen. Twee belangrijke figuren voor de Lehder- organisatie wat betreft de distributie van de cocaine in Californie waren Donald Gary Podesto en Richard James Barile. Zij maken kans acht jaar te krijgen.

**OOK VESCO**

Er zijn in deze zaak nog zestien voortvluchtigen. Onder hen de leiders van het Kartel van Medellin waar voor Lehder werkzaam was. Ook is in deze zaak aangeklaagd de internationale financiele zwendelaar Robert Vesco die op Cuba resideert sinds jaren.

*Door oorlogsgewonden*

# Kathedraal bezet San Salvador

**SAN SALVADOR - Acht voormalige strijders van het Farabundo Marti bevrijdingsleger (FMLN) in El Salvador houden de kathedrale kerk van San Salvador bezet om op deze manier van de regering vergunning te krijgen zich in het buitenland te laten behandelen aan hun verwondingen.**

President Alfredo Christiani zei in verband met deze actie dat de evacuatie van gewonden en andere slachtoffers van de burgeroorlog een punt moet vormen van de agenda voor de dialoog tussen regering en verzet. Hij gaf te verstaan dat hij geen opdracht zal geven de bezetters uit het gebouw te verwijderen maar van de andere kant gaf hij ook te kennen dat er geen vertrek mogelijk is als er niet eerst een dialoog tot stand komt 'ook over deze kwestie.'

*Argentinië en Chili:*

# Mogelijk aardgasleiding naar Chileense hoofdstad

**BUENOS AIRES - Argentinie en Chili bekijken de mogelijkheid van de aanleg van een aardgasleiding. Deze moet dan de Chileense hoofdstad verbinden met de Argentijnse provincie Mendoza. De Argentijnse minister voor Energiezaken Julio Cesar Araoz voerde over het aardgas- thema overleg met een groep Chileense ondernemers. Als delegatie van de Consumenten- onderneming van Santiago (GASCO) traden op Rene Olivares Gutierrez en Hirman Pena Hernandez.**

**JOINT VENTURE**

Zij maakten duidelijk dat men van plan is Argentijns aardgas aan te kopen waarbij men als een joint venture met Argentinie de aardgas- pijpleiding wil gaan aanleggen. Volgens het dagblad Clarin zou men jaarlijks tussen de achttien en 36 miljoen dollar gas van Argentinie willen gaan kopen. De aanleg van de aardgasleiding zou uitkomen op een investering van tussen de honderd en 140 miljoen dollar.

Het project was al in 1983 op papier gezet. Het betrekken van aardgas zou het Chili mogelijk maken dit te gaan gebruiken in plaats van olie als energiebron voor zijn fabrieken. Onder meer zou men het aardgas kunnen gebruiken voor de bekende kopermijn El Teniente. Maar ook zou men het gas voor huishoudelijk gebruik gaan benutten. Als het plan doorgaat dan zal de pijpleiding worden aangelegd door een particulier consortium met deelname uit beide landen.

# Impacto één jaar



*WILLEMSTAD —Het uitzendbureau Impacto bestaat deze week precies één jaar en kan niet klagen over de ontwikkelingen die er sinds de oprichting hebben plaats gevonden. Heel wat mensen schreven zich in: 120 in totaal.*

*Volgens Impacto- directeur, Anno Kibbelaar, is gebleken dat er een grote behoefte bestaat aan het professioneel plaatsen van tijdelijke arbeidskrachten op de lokale arbeidsmarkt.*

*Dit past helemaal in deze tijd, waarbij flexibel moet worden kunnen ingesprongen op de arbeidssituatie. Impacto richtte zich het afgelopen jaar op doelgerichte acquistitie, werving en selectie, zo werd afgelopen vrijdag tijdens een ontvangst bij Impacto bekend gemaakt. Toen werd ook de honderdste werknemer, Jeanette Kopra (midden) in het zonnetje gezet. Links naast haar staat de heer Kibbelaar, rechts mevrouw W. van Oosten, belast met de dagelijkse leiding bij Impacto.*

# Motor van Boeing in brand gevlogen

**GUAYAQUIL - Een van de turbines van een Boeing 707 van de Ecuadoriaanse maatschappij Saeta is in brand gevlogen voordat het toestel een vlucht begon met twaalf passagiers aan boord.**

Men zag kans het vuur snel te doven. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. Het vliegtuig stond op het punt voor een binnenlandse vlucht met bestemming Quito te vertrekken. De normale procedure werd gevolgd, de piloot, zo werd later medegedeeld. Deze onderbrak de procedure voor het opstijgen

## KRITISCHE NOTITIES VAN DR. LAGERBERG

*"Als patates frites tussen electronica"*

# Den Haag denkt te gemakkelijk over Antillen en Aruba .....

=door Victor Hafkamp=

**TILBURG — 'Ik was indertijd ontzettend verbaasd dat aan de status aparte die Aruba nastreefde de voorwaarde werd verbonden dat het eiland tien jaar later onafhankelijk zou moeten worden. Die status aparte van Aruba was natuurlijk niet gericht tegen Nederland, maar tegen Curaçao'. Verbazing over de houding van Nederland, overal waar het bezig is met dekolonisatie, heeft dr Kees Lagerberg ertoe gebracht in een zeer gedetailleerde monografie 'Onvoltooid Verleden' genaamd, de Nederlandse zwakheden op het gebied van dekolonisatie aan de kaak te stellen. Lagerberg nam in mei afscheid van de Universiteit van Tilburg met een college, waarin hij ook de vloer aanveegde met de Nederlandse politiek inzake de dekolonisatie van voormalig Nederlands-Indië en Nieuw-Guinea.**

Lagerberg (geboren in 1924) was bestuursambtenaar in Nederlands Nieuw-Guinea van 1952 tot 1962. Hij was er onder anderen waarnemend resident van de afdeling West-Nieuw-Guinea en waarnemend hoofd van het departement van Bevolkingsvoorlichting. In de jaren zestig was hij hoofd van de afdeling Documentaires van de Katholieke Radio Omroep. Aan de Katholieke Universiteit Brabant in Tilburg doceerde hij culturele anthropologie en niet-Westerse sociologie.

### SLORDIG

Volgens Lagerberg wordt er op het hoogste niveau wat slordig omgesprongen met de Antillen en Aruba als het om de portefeuilleverdeling in het kabinet gaat. 'Omdat je vice-premier bent, daarom heb je nog niet automatisch verstand van de problemen op de eilanden in de West. Ik vind dat duiden op een absoluut gebrek aan deskundigheid'. Eigenlijk vindt hij een zware ministerspost met dan nog Koninkrijkszaken erbij ongewenst. 'Het is zoiets alsof je zegt: ach jij hebt een zaak in electronische artikelen, ga er ook nog even patates frites bij verkopen. Ik vind het een dooreenmenging van onverenigbare zaken die me er toe brengen te zeggen: wil je er even om denken dat het om mensen gaat!'

Hier in Nederland is er altijd een minister die Koninkrijkszaken er even bij doet. Maar al zijn de eilanden nog zo klein, al is Sint Eustatius te vergelijken met het Nederlandse Waddeneiland Schiermonnikoog, dan blijft toch overeind dat zo'n eiland in de Caribische context een heel bijzondere positie inneemt'.

Lagerberg is blij dat in Nederland nu een paar mensen opstaan, die het streven van de Antillen en Aruba zo snel mogelijk naar de onafhankelijkheid te leiden, een beetje afremmen. 'Neem professor Hoefnagels (Eerste Kamerlid D'66). Die zegt: je kunt toch niet eilanden die duizend kilometer van elkaar liggen en waar men ook verschillende talen spreekt zo maar door elkaar husselen. Ook anderen zijn wakker geworden en zeggen nu: dat kan niet. Als die niet aan de bel hadden getrokken, zou Nederland mogelijk weer in dezelfde fouten zijn vervallen als bij de vorige dekolonisatieprocessen. Dan was het weer geworden: over u, zonder u'.

### GEEN REALISME

Over het dekolonisatieproces in de Antillen en op Aruba schreef Langerberg in zijn monografie: Er is geen idealisme om onafhankelijk te worden aan Antilliaanse kant en geen realisme aan de Nederlandse zijde voor wat betreft de situatie waarin de eilanden verkeren.

'Ik vind dat je er van uit zou moeten gaan dat landen in vereniging, in harmonie moeten kunnen leven. Je zult moeten kijken wat economisch haalbaar is. Hoe kun je nu in godsnaam verwachten dat eilanden in het Caribisch gebied die bijna helmaal steunen op de inkomsten uit toerisme hun onafhankelijkheid daarop kunnen baseren? Niets is zo vluchtig als het toerisme. Wij in Nederland gaan dit jaar nog naar Spanje, maar volgend jaar kiezen we Griekenland en dan weer Turkije. Hoe moeten die landen zich bedruipen als dat de hoofdbron van inkomsten is? Dat getuigt toch van een gemis aan realisme?'

### FICTIE

De Antillen van de Vijf noemt Lagerberg in zijn monografie een 'fictie'. Het doet hem denken aan het verhaal van de tien kleine negertjes op het 'Hollandse hekkie'.

'Steeds valt er één af tot er geen één meer over is. Zo kan dat natuurlijk niet. Aruba zou toch idealiter in enig verband moeten blijven met de andere Antillen. Men zou dat toch niet zo rigoureus moeten afsnijden. En de wereld ontwikkelt zich zo dat er allerlei combinaties mogelijk zijn. Waarschijnlijk zullen Sint Maarten en Curaçao ook een status aparte gaan nastreven. En dan zullen we toch moeten kijken of we creatief genoeg zijn dit in één verband onder te brengen. Maar je kunt niet stellen we hadden er zes, nu is er één afgevallen, nu proberen we het met vijf. Je moet dat in zijn totaal organisch bekijken en bovenal - het klinkt misschien koloniaal - het is toch 'the white men's burden', de verantwoordelijkheid van Nederland dat dit tot een goed einde wordt gebracht'.

Dr Willem Dekwaadsteniet, het vertrekkende CDA-Tweede Kamerlid en voorzitter van de Vaste commissie voor Koninkrijkszaken, bepleitte tijdens de debatjes voor Antillen en Aruba vaak een 'Gemenebest sui generis' voor wat betreft de toekomstige staatkundige relatie tussen Nederland en de eilanden in de Caribische Zee. Ook dr Lagerberg schrijft er over in zijn monografie, uitgegeven door het Instituut voor Ontwikkelingsvraagstukken, verbonden aan de Brabantse universiteit.

'Het aardige van zo'n Gemenebest sui generis is dat je er nog iets bij kunt verzinnen. In elk geval zouden we in de toekomst geen Gemenebestrelatie naar Brits model moeten hebben, dunkt mij'.

Hij denkt meer in de richting van een rechtssysteem naar Nederlands model en samenwerking op het gebied van de buitenlandse diensten. 'Ik denk aan Economische, ja zelfs Sociale zaken, want als het ginds slecht gaat en hier goed en de Antillianen hebben nog een tijdje het Nederlanderschap, dan blijven ze - zoals het water stroomt naar het laagste punt - naar Nederland komen. Dat is zeker niet goed voor de Antillen en ik betwijfel of het goed voor ons is. Op die vier terreinen moet je streven naar een speciale samenwerking. Dat wil niet zeggen dat je dan een neo-koloniale constructie hebt bedacht'.

Nederland moet - gezien de ongelukkige afloop van het koloniale avontuur in Indonesië, Nieuw-Guinea en recentelijk Suriname - nu eens oppassen dat het voor wat Antillen en Aruba aangaat niet in oude fouten vervalt, vindt Lagerberg. 'Als je zoveel gedekoloniseerd hebt als wij en je hebt eigenlijk elke keer dezelfde fout gemaakt, te weinig gelet op de mensen die het aanging en dan noem ik Indonesië, Nieuw-Guinea en Suriname, dan vind ik het wel bitter en navrant te moeten zeggen: ach, zou je Saba en Statia nu eens tot een goed einde kunnen brengen? Dat is nog altijd de moeite waard'.

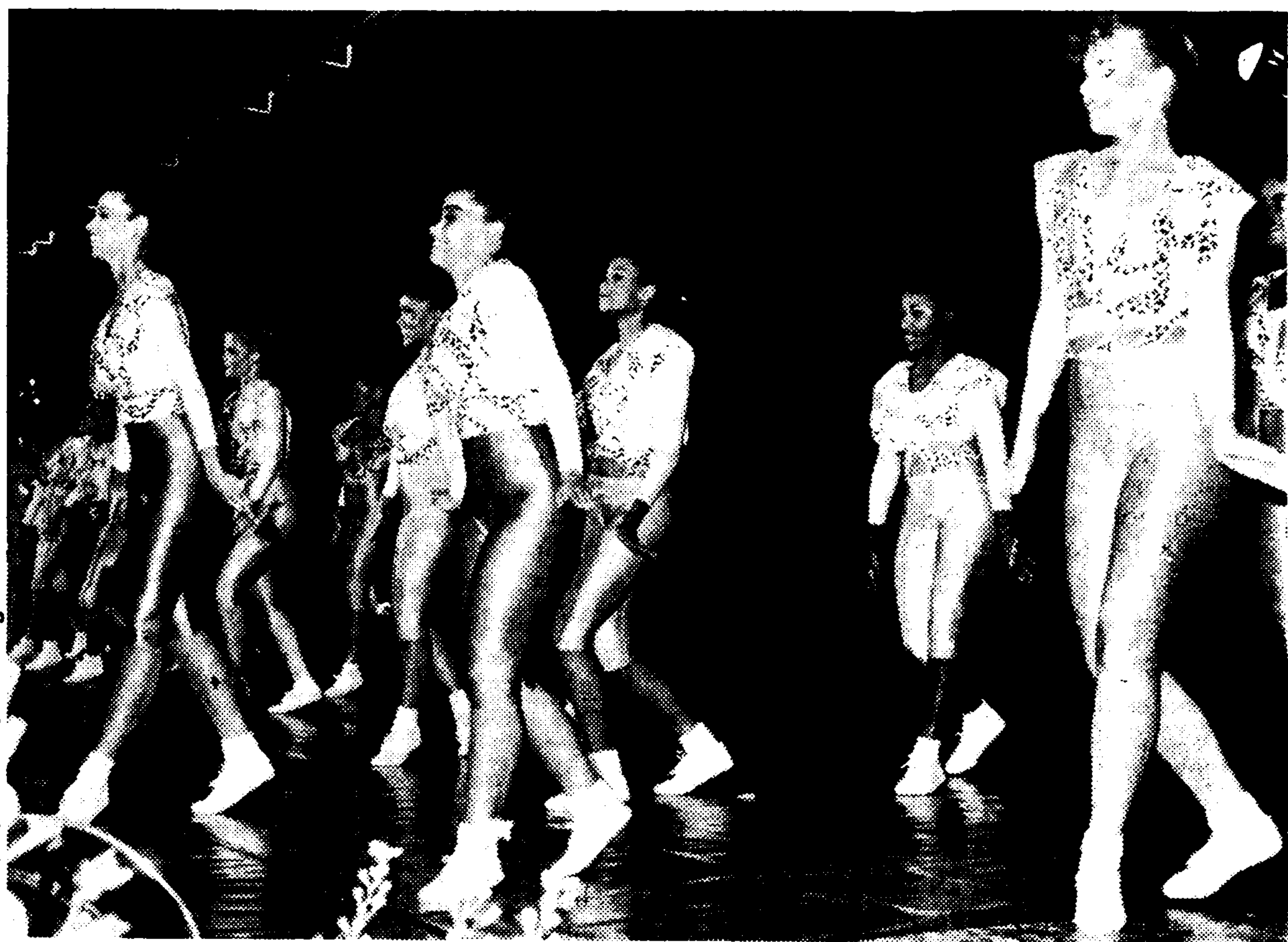


PHOTO KEN WONG Amigoe

## Bravoure in KLM-show



PHOTO KEN WONG Amigoe

*■ WILLEMSTAD— Anita Meyer, één van Nederlands beste zangeressen, heeft zowel vrijdagavond (tijdens het gala diner dansant van de KLM) als zaterdagavond tijdens de KLM-show in het International Trade Center veel succes geoogst met haar optreden. Een van de hoogtepunten was de show van het Antillian Dance Theater van Lucia Schnog, die met bravoure optrad.*

*De KLM is voornemens elk jaar een fundraising show te organiseren op Curaçao.*

*Mocht de luchtvaartmaatschappij daarin slagen dan betekent dat een enorme stimulans voor de lokale artiesten.*

# Twee doden in Chili bij aanslag

**SANTIAGO - Bij een aanslag op een luchtmachtcommando zijn in Chili twee doden gevallen. Een van hen is waarschijnlijk betrokken geweest bij de aanslag.**

De actie werd vlak voor middernacht uitgevoerd. De aanslagplegers die blijkbaar explosieven wilden bevestigen werden verrast door een officier en een onderschikte. Daarop werd op de militairen het vuur geopend. Daarbij kwam een luitenant om het leven. De soldaat zag kans een der indringers neer te leggen.

## VS: MILITAIRE OPTIE OPENHOUDEN

*Bogota's kardinaal: moeten blijven vertrouwen*

# President Colombia staat onder druk

**BOGOTA/ WASHINGTON - De Verenigde Staten moeten klaar staan om eventueel troepen in te zetten tegen de drugshandel. Zo meent de Amerikaanse minister van Justitie Dick Thornburgh. Hij zei dit op een ogenblik dat Colombia rouwde om de Liberale politicus Luis Carlos Galan die kanshebber werd geacht in de race om het presidentschap van Colombia. Onder degenen die hun deelneming betuigden met de Colombiaanse bevolking en zijn regering in deze moeilijke uren bevonden zich president Carlos Andres Perez van Venezuela en Johannes Paulus II als paus van de Rooms katholieke kerk. Ondertussen is president Virgilio Barco de totale oorlog tegen de drugshandel begonnen. Hij staat daarbij onder zware druk. In verband met de aanslag op Galan is voorlopig de verkiezings- campagne stopgezet in Colombia.**



PHOTO AFP

*...kardinaal Mario Revollo bij de baar met het stoffelijk overschot van presidentskandidaat Luis Carlos Galan...*

**Bogota heeft verder om een speciale vergadering gevraagd van de OAS om tot daadwerkelijke solidariteit te komen bij de strijd tegen de drugshandel.**

Het afscheid van de populaire en nog jeugdige politicus Galan had een sterk emotioneel karakter. De 46-jarige man die actief was als senator, advocaat en journalist werd vrijdag tijdens een verkiezings- bijeenkomst in een buitenwijk van Bogota vermoord door huur- moordenaars. De plechtige staatsuitvaart begon met een vioolconcert door studiegenoten van de oudste zoon van de overledene Juan Manuel Galan van zeventien jaar. Dit werd gegeven in het parlementsgebouw in aanwezigheid van familieleden en vrienden.

### OPROEP PAUS

Daarna werd het stoffelijk overschot vergezeld van een vracht van bloemen naar de kathedrale kerk overgebracht. Daar las kardinaal Mario Revollo Bravo een boodschap voor van de paus voordat de eigenlijke Requiemmis begon. In de pauselijke boodschap werd deze moord veroordeeld en daarin werd de drugshandel opgeroepen een einde te maken aan het geweld.

Hij sprak de hoop uit dat de Colombiaanse bevolking op een rechtvaardige maar adequate manier zal reageren om de gesel van de drugs en de handel daarin definitief uit te roeien welke al zoveel slachtoffers heeft geeist

### NIER CAPITULEREN

Ook wees de kardinaal er op dat de misdaad onvoorstelbaar gedurfd en overmoedig te werk gaat, ook wat zijn agressie betreft. De kardinaal blijft echter er op vertrouwen dat Colombia niet onder het geweld door zal gaan en terugkeert naar de weg waarop het land erkend wordt als een voorbeeldige christelijke natie, een beschaafd land ook, waar het recht heerst en dat bereid is de grootste beproevingen het hoofd te bieden. De kardinaal wilde voorgaan in de plechtige belofte om niet te capituleren voor de golf van geweld en ook niet voor de intimidatie van de moordwapens.

De requiemmis werd bijgewoond door president Virgilio Barco en al zijn ministers en de nog levende expresidenten maar ook door de bejaarde ouders van de overledene en zijn weduwe Gloria Pachon en hun drie minderjarige kinderen. Op het plein bij de kathedraal hadden zich zo'n vijftigduizend mensen verzameld met spandoeken en witte vlaggen. Bij het uitdragen van het stoffelijk overschot werden er leuzen gescandeerd en met de vlaggen gezwaaid. Het waren leuzen van afwijzing van het onrecht en de eis dat er recht gebeurt. Ook werd om daadwerkelijk optreden van de regering geroepen.

### OPTIE OPENHOUDEN

Bij gelegenheid van het geweld van de drugsmaffia in Colombia verklaarde de Amerikaanse minister van Justitie dat zijn land klaar moet staan om op elk gewenst ogenblik troepen ter beschikking te stellen om desgewenst de Colombiaanse regering te helpen in zijn strijd tegen de handel in verdovende middelen. Ik geloof dat we in alle ernst elk verzoek bestuderen dat wij binnen krijgen om zijn wettelijk systeem veilig te stellen of om troepen te sturen, zo zei hij tijdens een bijeenkomst met de NBC-journalisten.

We hebben nu te maken met terrorisme in plaats van met een simpele drugsverkoper. De moord op een presidentskandidaat, op het hoofd van de politie van Medellin en op rechters en hoge autoriteiten hebben Colombia in een erg moeilijke positie gebracht wat betreft de handhaving van zijn wetten. Ik geloof niet dat we daar meteen militair op moeten antwoorden. Maar het is wel een optie welke open gehouden moet worden.

### AFWIJZING

President George Bush heeft eerder laten weten dat hij bereid is met zijn Colombiaanse collega Barco aan tafel te gaan zitten. Dit op het opportuun ogenblik om een gecoordineerd optreden uit te werken om het probleem van de drugs aan te kunnen pakken.

President Perez van het nabuurland Venezuela gaf uitdrukking aan zijn totale afwijzing van de moord op Galan. Hij zag daarin wel een mogelijkheid voor de Colombiaanse bevolking om zich gezamenlijk op te stellen tegenover zijn vijand: het geweld. In een gesprek met de Colombiaanse zender Caracol herinnerde de Venezolaanse president er aan dat hij nog geen vijftien dagen geleden met de nu vermoorde Galan had gesproken toen deze op bezoek was in Venezuela.

### GAAT REGIO AAN

De moord op hem kenschetste Perez als een 'aanslag op de mensheid'. Galan, aldus Perez, was ten strijde getrokken, niet uit persoonlijke ambities maar omdat hij in deze stembuscampagne een mogelijkheid zag om zijn geloof in Colombia te uiten en om de Colombianen aan een beschaafde discussie te doen deelnemen. Wat nu in Colombia gebeurt kan onze hele regio aantasten, aldus president Perez.

Hij was onder de indruk gekomen van de positieve instelling van Galan. Deze sprak niet vanuit confrontatie- overtuiging binnen de Liberale partij maar vanuit de noodzaak dat de partij verenigd moest worden. Want wat op het spel stond volgens hem was de strijd tegen de terreur en de authentieke vrede van de Colombianen.

### TOTALE OORLOG

Leger en politie zijn na de golf van drugsgeweld in actie gekomen met huiszoekingen op talrijke plaatsen welke met elkaar gemeen hebben dat zij toebehoren aan vermeende kopstukken in de drugshandel. Hoewel er ruim tienduizend mensen werden aangehouden zag men geen kans 'grote vissen' te verschalken. Die zijn bijkbaar allemaal ondergedoken of zijn uitgeweken naar het buitenland. Zo zei men bij Defensie. Toen president Barco de totale oorlog verklaarde aan de drugsmaffia waren zij gewaarschuwd. Daarbij staat Barco met zijn rug tegen de muur omdat pers en politici concrete resultaten willen zien van deze oorlog tegen de drugsmaffia. Want het is niet voor de eerste keer dat die oorlog wordt verklaard welke dan later weer verloopt door vrijblijvendheid bij de leiding van leger en politie ofwel als gevolg van de narco- dollars die even hard zijn als de Amerikaanse. En ook even aantrekkelijk en die niet stinken.

### OAS BIJEEN

Het verzoek van Colombia aan de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) gold de Politieke commissie van de OAS. In zijn verzoek heeft Bogota het over de 'werkelijke oorlog' die er gevoerd moet worden met de drugsmaffia. Daarbij gaat het niet alleen om de productie en de verkoop maar ook om de consumptie van de verdovende middelen welke aangepakt moet worden.

De campagne in verband met de presidents- verkiezingen van volgend jaar is opgeschort na de aanslag op Galan. De campagne was nog vooral een interne zaak bij de Liberalen waar zich verschillende kandidaten hadden gemeld voor kandidaatstelling voor de race naar het presidentiele paleis. Galan was degene die de meeste kansen had om als zodanig uit de bus te komen. Van de kant van de regering is een beroep gedaan op alle politieke partijen om zich te verenigen in een pact voor de bestrijding van de drugsmaffia.

# MENSEN

## Tweekoppige prooi brengt tijgers in de war

Een **gemeen trucje** heeft de gevaarlijke mensetende tijgers in de streek Sundarban van India zodanig in verwarring gebracht dat hun prooi het er in toenemende mate levend afbrengt. De mensen in dit gebied weten de dieren geheel van slag te brengen door het dragen van een masker op hun achterhoofd.

Tijgerdeskundige Peter Jackson, die een internationale milieuconferentie in Rome bijwoont, zei dat de eenvoudige truc sinds de invoering in 1987 vooralsnog een groot succes is gebleken.

De bevolking ging over tot het dragen van maskers nadat was gebleken dat de menseneters altijd van achteren aanvielen.

De mensenetende Royal Bengal tijgers hadden in 13 jaar meer dan 500 mensen gedood in het Indische deel van de Sundarbans, een groot gebied met mangrove bossen dat zich tot in Bangladesh uitstrekt. Volgens Jackson zijn maar vier maskerdragers door de tijgers gedood: een door een aanval van opzij en drie die hun maskers hadden afgedaan tijdens het eten. Vorig jaar doodden tijgers in totaal 13 mensen in de Sundarbans. In 1975 werden nog 63 mensen door tijgers verorberd.

De dorpelingen dragen de goedkope rubberen maskers als zij het oerwoud in moeten om te vissen, hout te verzamelen of honing te zoeken. 'Natuurlijk vragen de mensen zich af hoe lang het zal duren voordat de beesten het trucje door hebben, maar ik denk niet dat dat zal gebeuren', aldus Jackson. 'Vlinders en kevers hebben toch ook camouflage ontwikkeld om aan roofdieren te ontkomen. Ik zie niet in waarom dit niet zou werken tegen de tijgers in de Sundarbans'.

Het hooggerechtshof in Israël heeft maandag een groep liberaal-joodse vrouwen tot nader order **verboden bij de klaagmuur** in Jeruzalem te bidden of luidop uit de bijbel te lezen.

De uitspraak van het hof is van kracht totdat in december een definitief besluit wordt genomen over het recht van vrouwen collectief bij de klaagmuur te bidden.

Dan komt er ook een uitspraak over de vraag of vrouwen de door mannen gedragen gebedsmantel mogen dragen en uit de bijbel mogen voorlezen.

Ultra-orthodoxe joden hadden fel geprotesteerd tegen de groep vrouwen die maandelijks bij de klaagmuur baden. Volgens hen is het in strijd met de joodse wet als joodse mannen gebeden van vrouwen horen.

Eerder deze maand werden de biddende vrouwen bij de klaagmuur weggesleept door vrouwelijke politieagenten.




*'Budgie, de kleine helikopter' is de titel van het prentenboek, dat de hertogin van York heeft gemaakt. Het Britse tijdschrift 'Redbook' kreeg de primeur en publiceert in het septembernummer enkele passages uit het boek. Sarah Ferguson prijkt op de omslag van de editie. Prins Andrew fotografeerde haar exclusief voor het blad.*

## Bombardement met fruitvliegtuigjes

In Los Angeles is maandag de eerste lading van 300 miljoen **steriele fruitvliegjes**, 'uitgezet' uit vliegtuigen en vrachtwagens om te pogen een eind te maken aan de plaag die de hele fruitoogst vernietigt.

Bij de eerste lading ging het om 30 miljoen vliegjes. De steriele vliegen, die zijn gekweekt in een laboratorium in Hawaii, moeten voorkomen dat vrouwtjes vruchtbare eieren leggen. In de komende tien weken zal telkens een lading van 30 miljoen exemplaren worden uitgezet om het hele district te bestrijken.

Janice & Frank Ho-Kang-You
Galileïstraat 4
Aruba

Krysten Elisa
August 21, 1989

## Japanse elektronica gigant gaat films produceren

De Japanse elektronica-producent JVC heeft besloten om samen met Hollywood-producent Lawrence Gordon **speelfilms** te gaan produceren.

De kortgeleden in het leven geroepen JVC entertainment richt daarvoor samen met Gordon, extopman van de Amerikaanse Twentieth Century Fox, de onderneming Largo entertainment op. JVC steekt in het eerste jaar 150 miljoen dollar in de nieuwe produktiemaatschappij, zo is maandag in Tokyo bekendgemaakt.

Het is de bedoeling dat Largo drie films per jaar uitbrengt. De maatschappij heeft een budget van twintig miljoen dollar per film. De distributie van de speelfilms wordt overgelaten aan de bestaande maatschappijen. Largo komt voor de ene helft in handen van JVC en voor de andere helft van Gordon.

JVC krijgt via de nieuwe produktiemaatschappij de mogelijkheid eigen videofilms te maken voor zijn eigen video-apparatuur. Ook Sony zal naar verwachting binnenkort een dergelijke stap zetten, maar die zou op zoek zijn naar een bestaande filmstudio. Andere elektronicafabrikanten zouden eveneens op zoek zijn naar mogelijkheden in de filmwereld.

GETROUWD
LUUTZE KOELEWIJN
en
PATRICIA SCHARBAAY
9 Augustus 1989
Stadhuis Javastraat
Den Haag, Nederland.



### AGENDA CURAÇAO

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
**Nederland:** voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
**Suriname:** voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
**Otrobanda**
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.
**Punda**
Cerrito, Winkelcentrum Promenade, tel.: 76155/76689.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
**Brievengat:** iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
**Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
**Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
**Santa Rosa:** iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

**WOENSDAG**
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
**t/m 27 augustus** gelegenheid tot bezichtiging kindertekeningen van het karnaval 1989.

CURAÇAO PLAZA HOTEL: **t m 24 augustus** van 10.00-22.00 uur fototentoonstelling 'Vincent van Gogh Paul Huf: Oog in oog' (150 foto's) - Orange Room.

******

**TELECURAÇAO**
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 Obra di man met Loupe; 18.00 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.15 Contact Magazine; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Rueda de Fuego»; 22.40 Wiseguy; 23.45 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Leito, tel.: 641217.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

### Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

**2363**
**4837**
**0199**


AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 574.525.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Meyer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Bergen, Ans van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirlam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Jessit (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
[illegible]
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (alle lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der School, Gijsbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landamark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25688

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotoprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrioo N.V. Tel: 370500, 370504 en 370304

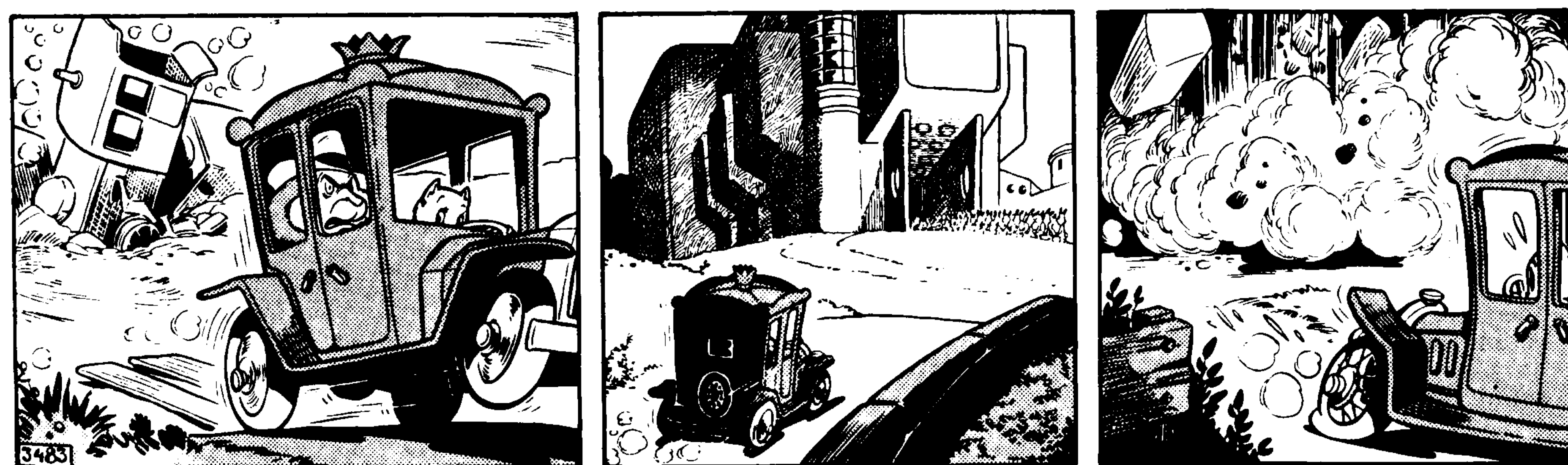
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.006, Maduro Bank rek. nr: 286.390.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,– per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen


## Tom Poes en de Beunhaas

door Marten Toonder




3483 — De heer Jansen liet enige planken onder de wielen van de auto leggen, zodat Tom Poes hem weer uit de modder kon rijden.

Daarop steeg de staatsheer in en zonder afscheid van de directeur der staatsspoorwegen te nemen verlieten zij het toneel van de ramp.

'Altijd gebeurt er wat', mompelde de heer Jansen droevig. 'Altijd is er narigheid. Maar dit is een erg slechte beurt van staatsregelaar Bommel. Ik zal hem streng aan de tand voelen, dat is zeker! Komaan, nu gaan we naar het nieuwe gebouw van de Kontreische Bank. Zeven jaar lang is men dat nu aan het bouwen, maar het komt maar niet klaar. Geen wonder, dat de boekhouding in dit land een chaos is. Eigenlijk is dit een van de eerste dingen, die deze Bommel in orde behoorde te brengen.....'

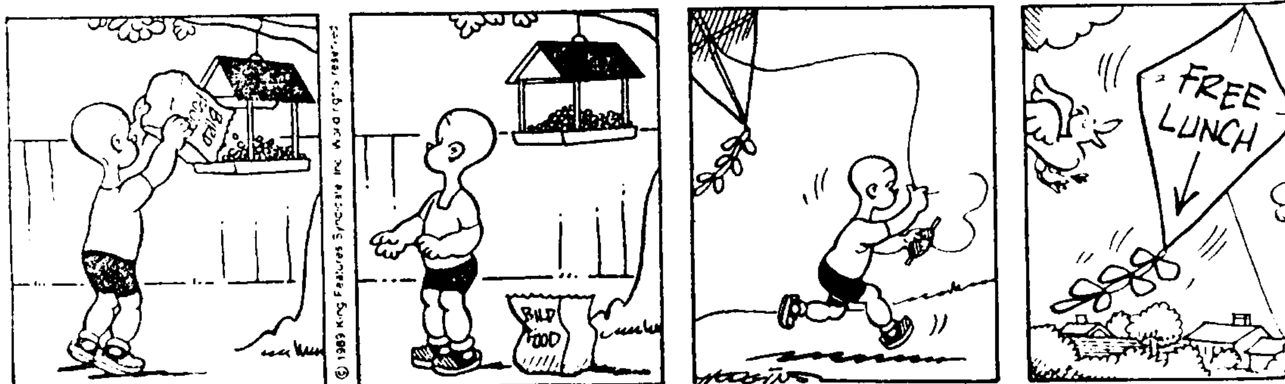
Hij zweeg verrast, want een brede stoet ijverige lieden bewoog zich in de richting van het nieuwe gebouw, dat nu in het zicht kwam.

'Kijk, kijk!' riep de raadsheer verheugd. 'Blijkbaar wordt het vandaag in gebruik genomen! Ach, dit is een grote dag! Nu zal er dus eigenlijk orde in de staatsfinanciën kunnen komen!'

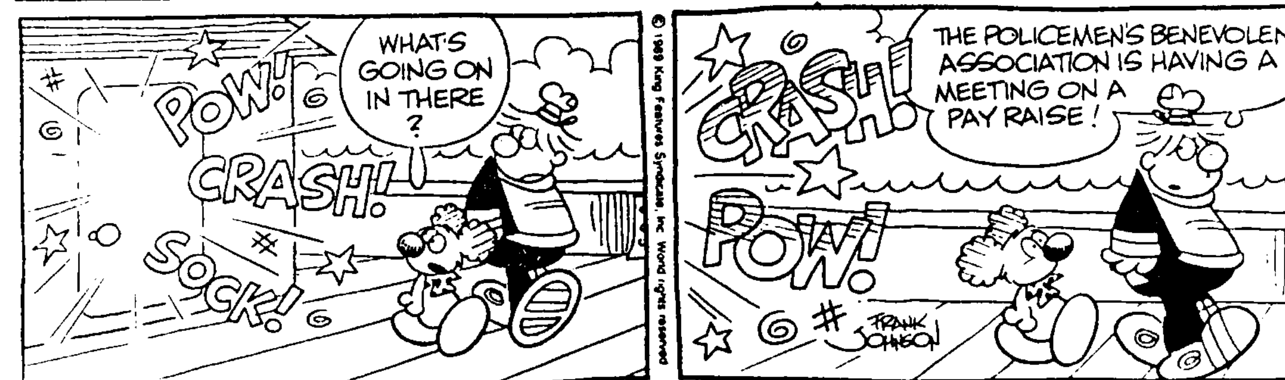
'Ja', zei Tom Poes. 'Heer Bommel zit niet stil! U moet maar niet al te boos over dat treinongeluk zijn, want het valt natuurlijk niet mee.....'

Op dat moment klonk er een luid gekraak en toen stortte de voorgevel van het bankgebouw in.....

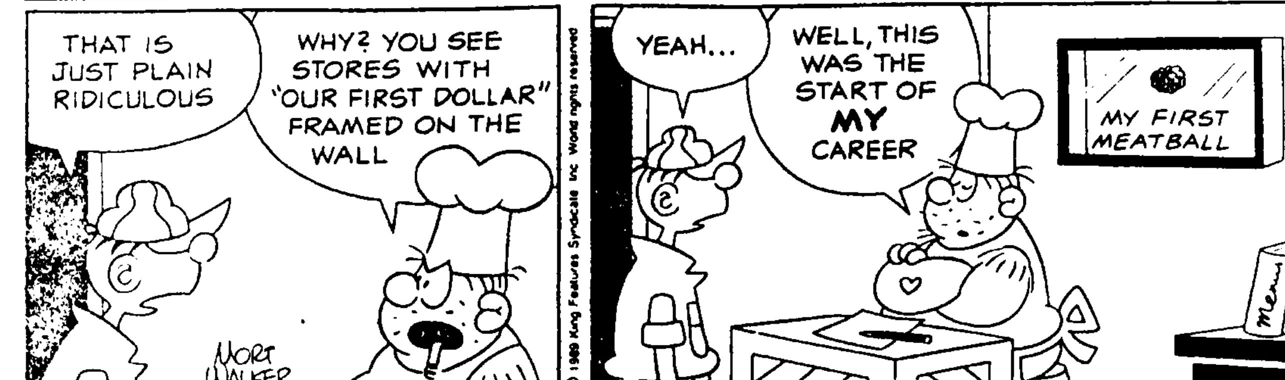
HENRY ® By Dick Hodgins



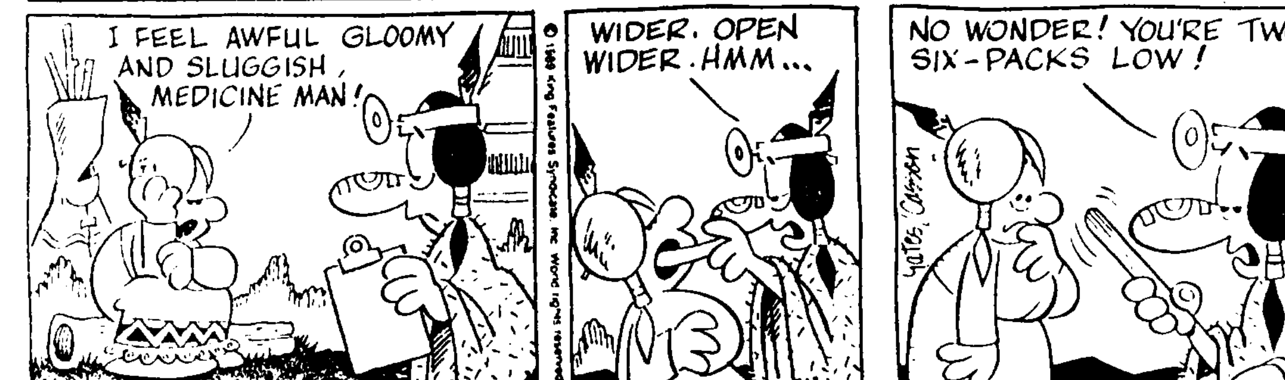

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



## AGENDA BONAIRE



**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

*Nemen management voor hun rekening*

# Hyatt Regency interesse voor Tecnoconsult project

KRALENDIJK - Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, zal het in de jachthaven uit de grond gestampte prefabcondominium project van Tecnoconsult onder management komen van de zeer bekende Amerikaanse Hyatt Regency keten.

Het project dat nu al een verwonderlijk mooi aanzien heeft gekregen, zal vermoedelijk onder één noemer komen met het jachthavenproject. Overigens heeft het BC nog steeds geen uitsluitsel gegeven over de verzoeken van Hyatt om in aanmerking te komen voor vrijstelling van logeerbelastingen.

Dat is trouwens ook niet het geval met de situatie van de jachthaven. Het ligt namelijk in de bedoeling, dat Hyatt Regency eveneens de volkomen verwaarloosde jachthaven zal runnen.

Vanaf het begin van de opening van de jachthaven vormde management al een probleem. Het gevolg: de aanblik van de jachthaven. Precies in het zicht van het nieuwe condominium project, alles behalve aantrekkelijk. Oude boten, verroest materiaal, ingestorte containers, vervallen hekwerk is de eerste aanblik dat een ettelijke miljoenen waard project biedt.

**RAAD VAN COMMISSARISSEN**

De jachthaven is in het begin een joint venture geweest tussen de beide overheden en de familie Blok uit Curaçao die samen met de Venezolaanse investeerder Sansonide met Nederlandse ontwikkelingsgelden de aangelegde jachthaven zou beheren.

De joint venture is nimmer een succes geweest en het was vooral het toenmalige BC van de PDB die er op stond, dat de jachthaven in eigen beheer zou komen. Dat hield dan in, dat de vijftig procent van de centrale regering overgedragen zou moeten worden aan Bonaire. Op 30 juni 1987 werd in de eilandsraadsvergadering een motie van de UPB ingediend die niet alleen attendeerde op de dringend te nemen maatregelen, maar bovendien opperde een snelle beslissing te verzoeken van de regering de jachthaven aan het BC over te dragen.

De UPB motie werd met algemene stemmen aangenomen en het zou dan het BC vrij staan de jachthaven te verpachten aan een particuliere onderneming. Zoals bijvoorbeeld Tecnoconsult of Hyatt Regency.

Daarbij diende echter wel de raad van Commissarissen aangevuld te worden, hetgeen een taak is van het huidige bestuurscollege. Daarvoor werden twee namen genoemd, namelijk Jaspers van Juridische Zaken en Martis van DOW.

Aangezien de vacature al twee maanden bestond en er geen beslissingen genomen konden worden, was er wel enige haast bij. Inmiddels doen sterke geruchten de ronde dat gedeputeerde Ernesto Melaan zichzelf heeft benoemd in de Raad van Commissarissen.

**TECNOCONSULT**

Hoewel het condominium project van Tecnoconsult weinig in het nieuws is geweest, is men inmiddels begonnen aan de laatste fase. Het ligt in de bedoeling dat het project in november opgeleverd zal worden.

Het project is geëntameerd door de UPB die van 1983 tot en met 1987 het bestuurscollege vormde. Daarna werden de contacten gelegd met de UPB die tot december 1988 bestuursverantwoordelijkheid droeg.

In september van dat jaar vertrokken gezaghebber mr Soliana, partijleider Rudy Ellis en gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi naar Monroy in Caracas om zich te laten voorlichten wat het project eigenlijk inhield.

In Venezuela spraken de vertegenwoordigers van het BC met de heren Francisco Gonzales en Eduardo Golmenares respectievelijk president en vice president van Tecnoconsult. Sedert december 1988 vormt de coalitie PDB en POB het bestuurscollege. Dat betekent derhalve, dat de PDB die het project van Tecnoconsult binnenhaalde, dit ook zal afleveren.

## Gemiste kans

VORIGE WEEK zondag bracht de Nederlandse investeerder Van der Valk - die het voorgere Plaza Hotel op Curaçao heeft gekocht - samen met Richard Hart een bezoek aan Bonaire.

Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, was minister van Ontwikkelingssamenwerking Franklin Crestian niet erg tevreden over de ontvangst op Bonaire van deze in de hotelsector 'aanzienlijke' personen.

Gezaghebber mr George Soliana oefende zijn nieuwe hobby scubadiving uit en had geen tijd. Gedeputeerde Marelva Soliano, onder wie Toerisme valt, kwam niet opdagen. Gedeputeerden Melaan en Cecilia hielden het ook voor gezien. Bleef over om de beide heren op Bonaire te ontvangen het waarnemend hoofd van Toerisme Niki Tromp.

Op zich een goede promotor van Bonaire, maar gezien de zwaarte van de uit Curaçao overgekomen delegatie, was zeker iets meer aandacht van het Bestuurscollege op zijn plaats geweest. Voor een eiland dat voornamelijk uit condominiums bestaat, is het negeren van een hotelexploitant altijd een gemiste kans.

H.L.

*Inspectie Ontwikkelingssamenwerking*

■ *WILLEMSTAD — Op dit moment verblijft op Curaçao een team van de inspectie Ontwikkelingssamenwerking te Velde van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken, bestaande uit dr T.J. Segaar en dr E.A. Wegelin. Dit team, dat bijgestaan wordt door een lokale counterpart, G.H. Curiel, heeft tot taak een onafhankelijke evaluatie uit te voeren van de activiteiten, die op het gebied van de volkshuisvesting op Curaçao in het afgelopen decennium heeft plaatsgevonden.*

*Hiermee wordt uitvoering gegeven aan een reeds in 1988 tussen Nederland en de Nederlandse Antillen gemaakte afspraak. Recentelijk heeft het team in het bijzijn van het departement voor Ontwikkelingssamenwerking zijn opwachting gemaakt bij minister voor Ontwikkelingssamenwerking, Franklin Crestian.*

*Foto: vlnr R.A. Schob, stafmedewerker departement voor Ontwikkelingssamenwerking; ir R.L. James, directeur departement voor Ontwikkelingssamenwerking; Crestiaan; Segaar; Wegelin en Curiel.*



## Geen voorselectie Miss Barbie

KRALENDIJK - Wegens een te geringe belangstelling heeft de commissie Miss Barbie Bonaire besloten de voorselectie van de kandidaten voor Miss Barbie af te gelasten.

De zestien opgegeven potentiële Miss Barbies zullen nu op 8 oktober tegen elkaar uitkomen. Op tien september zullen de kandidaatjes een modeshow geven in de aula van de Scholengemeenschap.

De commissie verwacht, dat er van de 16 opgegeven kandidaten vijf overblijven die dan op Curaçao zullen deelnemen aan de Miss Barbie verkiezing voor de Nederlandse Antillen.

*Eerste 'Curaçaose' auto: strak!*

■ *WILLEMSTAD — Hier is ie dan. De eerste uitgebouwde auto bij autoschadebedrijf 'Strak en Stralend' aan de Heintje Koolweg. Men kan daar terecht voor uitdeuken en spuiten van auto's, maar ook voor exclusieve 'carstyling' van alle merken auto's, vanaf een VW tot een Ferrari. Foto: een Mazda RX-7.*

*Papa Statia (UPB)*

## Geen vertrouwelijke informatie aan pers verstrekt

**KRALENDIJK - 'Er is geen sprake van dat ik vertrouwelijke gegevens gebruikt zou hebben tegenover de media. Iedereen weet, dat er aan het onderhoud van de scholen en met name de Papa Cornesschool niets is gedaan.' Aldus Papa Statia vanmorgen tegenover de Amigoe. Gedeputeerde Carmo Cecilia onder wie Onderwijs valt is een andere mening toegedaan.**

Tijdens een persconferentie van de UPB trok Camile (Papa) Statia nogal van leer tegen de onderwijsgedeputeerde. Statia wordt met het onderwijsbeleid van gedeputeerde Cecilia dagelijks geconfronteerd door zijn hoedanigheid als secretaris van het RK schoolbestuur.

Met nadruk stelde Statia, dat de scholen op Bonaire wegens gebrek aan onderhoud in zeer deplorabele staat verkeren. Met name attendeerde Papa Statia op de in 1973 gebouwde Papa Cornesschool, die veel last ondervindt van witte mieren, maar ook in andere situaties in een zeer slechte staat van onderhoud is.

Hoewel de afgelopen vakantieweken waren bestemd om de scholen een gedegen onderhoudsbeurt te geven - de afdeling Onderwijs SEF had bij monde van coördinator Norwin Willem verzocht op te geven welke reparaties verricht moesten worden - werden het RK schoolbestuur en de leerkrachten na de vakantie onaangenaam verrast, toen bleek dat er niet het geringste was gebeurd.

Tijdens de UPB persconferentie nam de secretaris van het RK schoolbestuur geen blad voor de mond. Dat is echter tevens hetgeen gedeputeerde Cecilia hem kwalijk neemt. 'Papa Statia heeft in een vergadering op 29 juni met mij over de situatie in het Onderwijs gesproken. Als lid van het UPB bestuur gebruikt hij interne informaties. Er zijn politici die zich al jarenlang bemoeid hebben met onderwijs. Dat is hetgeen het huidige BC nu ontbreekt'.

De secretaris en tevens waarnemend voorzitter van het RK schoolbestuur Papa Statia neemt de opmerkingen van Cecilia hoog op. Statia, zelf jarenlang hoofd van de afdeling Onderwijs op Bonaire, beaamt wel dat er vertrouwelijke zaken werden besproken tijdens de vergadering met de gedeputeerde. Dat gedeputeerde Cecilia kennelijk de uiterst slechte staat van de Papa Cornesschool onder vertrouwelijk rangschikt, ontgaat de secretaris van het RK schoolbestuur.

Statia was op de persconferentie van de UPB niet als zodanig aanwezig, maar als lid van het partijbestuur en politicus voor de UPB.



## Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 22 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.495 | 1.515 | 1.535 |
| PND STERLING | 2.74 | 2.795 | 2.855 |
| NED GLD | 80.06 | 80.78 | 81.58 |
| BOLIVAR | — | — | — |
| ZW FRANCS | 105.08 | 105.80 | 106.60 |
| FR FRANCS | 25.67 | 26.77 | 27.47 |
| DUITSE MARK | 90.40 | 91.12 | 91.92 |
| IT LIRE | 0.95 | 1.25 | 1.31 |
| JAPANSE YEN | 124.01 | 124.87 | 125.67 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |

**KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 22 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 86/90 | 103.21 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 103.36 |
| 10.25 % | OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990 | 99.91 |
| 9. % | OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002 | 95.00 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | 92.74 |

**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**

*Soliano:*

## Bonaire anno 1990 1300 hotelkamers

KRALENDIJK - Gezien de huidige trend van ontwikkeling in de hotel sector, heeft gedeputeerde Marelva Soliana er alle vertrouwen in, dat aan het eind van het komende jaar dertienhonderd hotelkamers op Bonaire zullen zijn.

Een aantal dat de Amigoe overigens door enkele vertegenwoordigers uit de aannemerswereld hoorde terugbrengen tot hooguit negenhonderd.

Gedeputeerde Soliano die dit getal trouwens ook noemde tijdens de vergadering met de Nederlandse parlementariërs benadrukte dat deze ontwikkeling het BC tevreden stemde.

Volgens de gedeputeerde van Toerisme zet het BC alles op alles om het Toerisme verder uit te bouwen, maar zal ervoor waken dat deze aanpak niet ten koste van alles zal gaan. Gedeputeerde Soliana: 'Dit bestuurscollege doelt meer op kwaliteitstoerisme met nadruk op het goede en niet op het vele.

# ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
**F. 5,50**
Elk woord meer
*f*. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TOYOTA STARLET 1.3, 3-deurs, wit, airco, 11.000 km, oktober 1988, NAf.14.500,-; Volkswagen Amazone, 4-deurs, airco, september 1987, 35.000 km, grijs, NAf.11.000,-. Tel.: 83607 na 5.00 pm.

SUBARU 1800, aut. bj. 1981, in g.st., vr.-pr. NAf.4.000,-. Tel.: 676746.

1 BATAFUS RACEFIETS; 1 orgel merk 'Bontempi'. Tel.: 615161.

HORNET 1975, airco, power-steering, radio, rijdt nog zonder problemen. Tel.: 76555 (buiten kantooruren).

TOYOTA LANDCRUISER, fully equipped, vraagprijs f.14.500,-. Tel.: 79337 (na 18.00 uur).

FORD LTD STATION-WAGON, fully equipped, i.z.g.st., bouwjaar okt. 1983. Tel.: 672603.

HYUNDAI EXCEL 1988, 11.500 km, 1.5 GL, airco, NAf.12.500,-, financiering mogelijk; dwarsfluit Yamaha, 4 mnd. oud, van f.975,- voor f.775,-. Jantje Wever 12 (straat tegenover Sta Rosaweg 164). Tel.: 671574.

INBOEDEL; DAIHATSU Charmant LGX 1986, standaard + airco + power steering + window, 51.000 km, in goeie conditie; damesfiets f.200,-. Tel.: 72543.

SET DI sala f.300,-. Tel.: 72514 despues di 5'or.

EEN STUK prachtig gelegen hoekperceelgrond te Janthiel, 955 m². Voor verdere inlichtingen tel.: 44621.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

VOLKSWAGEN KEVER. Tel.: 82259 en vragen naar Guus Brouwer.

LEGO. TEL.: 672603.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

APPARTEMENT (GEMEUBILEERD) te Saliña voor de periode van 1 sept.-1 dec., f.600,- p.m. (f.1.500,-borg). Adres: Ceresstraat 4-B (Izi) of 618300 (Lorenzo).

WOONHUIS (2 slaapkamers) te Bandabao. Adres: Hansje 1. Inlichtingen tel.: 82064.

UNIEKE KANS. Voor alleenstaande, echtpaar of klein gezinnetje, view house, schitterend uitzicht, heerlijk koel, (airco is luxe), rondom inbraak beveiligd, 2 slaapkamers, f.1.000 p.m. ongemeubileerd, per 1-9-1989. Kan ook meteen. Tel.: 75017.

APPARTEMENT (BOVEN). Van Goghtraat 86.

PENSIONADO ANSIANO TA BUSKA
KRIA
pa keda drumi
... Por pasa ... entre 9-10'or na ... 44, Welgelegen ...

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ECHTPAAR ZOEKT woning in goede buurt. Tel.: 675490.

ONGEMEUBILEERDE WONING met 4 slaapkamers, in goede buurt. Tel.: 370558 na 18 uur.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD: OUDE ansichten van Curaçao, eventueel ruilen. Belt u alstublieft tel.: 617336.

TE HUUR GEVRAAGD BONAIRE

GEZOCHT: EEN huis op Bonaire om tijdens de Regattaweek te ruilen met ons huis op Curaçao. Tel.: 89278.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

1 WIT SLAAPKAMERSET bestaande uit één enkelbed met matras, 1 lessenaar, 1 klerenkast met twee deuren, 1 nachtkastje, alles inclusief voor Af.550,-; 1 ijzeren leestafel met lamp Af.30,-; 1 houten bureau met formicablad, 8 laden, 2.00x0.62 Af.250,-; 1 porchset bestaande uit 1 zitbank en 2 stoelen met kussens plus tafel met glazen bovenblad Af.300,-; 1 racefiets i.g.s. Af.100,-; 1 damesfiets i.g.s. Af.100,-. Voor informatie bel tel.: 24067.

EEN DWARSFLUIT f.350,-. Nieuwstraat 21.

DELUXE 2 slaapkamer-appartementen. Bel 21707 9 am-5 pm.

PERSONEEL AANGEBODEN ARUBA

HULP IN de huishouding, 3 ochtenden per week. Tel.: 32191 (sra Yvonne).

WAARSCHUWING

De commandant van het Detachement Suffisant maakt bekend dat er op 23 AUG. 1989 van 07.00 tot 14.00 uur schietoefeningen worden gehouden op Hato.

Onveilig zeegebied
± 4000 meter uit de kustlijn.

TE HUUR AANGEBODEN
Praktisch nieuw, volledig gemeubileerd
TWEE SLAAPKAMER-WONING
in rustige buurt.
Prijs: *f*.750.-.
Tel.: 675483.
Bellen tussen 6 - 8 p.m.
8 - 12 a.m.

TE KOOP
HUIS
geschikt voor guest-house.
5 slaapkamers + appartementen.
Tel.: 73417

TE HUUR
ongemeubileerde centraal gelegen
WONING
Elmesstraat 67
TOT 15 JAN. 1990
4 slaapkamers en 2 badkamers.
*f*.800.- p.m.
Tel.: 675550

GEVRAAGD
HANDIGE JONGEMAN
voor diverse werkzaamheden.
Voor o.a.:
— onderhoud van de tuin
— metsel- en timmerwerkzaamheden.
Vereisten:
— LTS diploma
— Goede referenties.
Voor afspraak: Tel. 80145.

Boekhandel Santa Maria n.v.
Winston Churchillweg 151
Tel. 88170
Zeker Uw bezoekje waard.

Bij aankoop van fls.65.- of meer aan BIOTHERM produkten, ontvangt U dit leuke setje kado!!



1708 PENHA Curaçao + Aruba.

Voor al Uw:
Loodgieterswerk
Dakbedekkingswerk
Sanitair, Gas- en Waterleiding.
Baletje Roofing & Plumbing
West Ronde Klip 42-C
Tel.: 370027
Maandag - Zaterdag
8.00 a.m. - 12.00 a.m.
2.00 p.m. - 6.00 p.m.

GEVRAAGD
DOCENT
voor privé lessen
Engelse Conversatie
voor beginners.
Gelieve contact op te nemen met de heer
Felipe Cecilia
Tel.: 73244

KURSO HULANDES
spesha! pa hende ku no sa nada òf masha poko hulandes, ma ku ke siña papia i skibi hulandes bon. No ta importa si bo ta di habla inglés, español, franses òf papiamentu, awor si bo por siña hulandes.
KURSO TA KUMINSA
Djaluna 2 òktober 6'or
LEM PUNDA
Inskripshon *f*.10.- Lesgeld *f*.25.- Buki *f*.20.-.
Awor ku hopi TURISTANAN EUROPEO ta bin Kòrsou ta bala pena siña hulandes pa bo tambe bin na remarke pa un bon trabou.
Bel 612640 entre 4-8'or

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

COMPUTERLES BEGINNERS
Inschrijfgeld *f* 20 - Materialen *f* 80 - Lesgeld *f* 80 Duur 2 mnd.
LEM PUNDA 3 OKT. 7 uur
De Castro Building 12 - 14 - Tel.: 612640.

GEVESTIGD
Dokterskamer Vredenberg
Dr. E.D. Braam
Socratesstraat 3B
(naast Botica Vredenberg)
Tel.: 618677
Consult: Maandag - Vrijdag: 5.00 p.m. - 7.00 p.m. Zaterdag: 10.00 - 12.00 a.m.



Alliance Française de CURACAO
FRANS leren?
Wilt U graag (beter) Frans leren?
De Alliance Française organiseert cursussen op alle niveaux.
Aanvang: 4 September 1989.
INFORMATIE en AANMELDING:
Woensdag 23 en Woensdag 30 Augustus in het RADULPHUS COLLEGE, lokaal 39 tussen 18.00 en 19.30 uur.

GEVRAAGD
SALESGIRL
voor de cosmetica afdeling
Vereisten: * H.A.V.O.-opleiding
* Eigen vervoer
Persoonlijke sollicitaties woensdag 23 augustus tussen 9 en 11 uur a.m.
BREMAR AGENCIES N.V.
George Madurostraat 4



SITHOC ZWEMVERENIGING
KAMPIOEN SINDS 1983
Ook voor: ZWEMLES
voor kinderen vanaf 4 jaar.
Onder deskundige leiding. Nieuwe groepjes per 1 september.
Secr. Matancia K.15 - Tel. 77894.

TE HUUR
GEBOUW
te Caracasbaaiweg
Opp. 150 m²
Voor inlichtingen: tel. 370673

Pipeline: een systeem met ideeën..........
Het Pipeline winkelinrichtingssysteem is speciaal ontworpen voor het kreatief inrichten van Uw eigen winkelinterieur.



Sun Import/Export
Show Room 1.23 - I.T.C.-gebouw,
Tel.: 636212 Fax. 627760.
Vanaf 8.30 non stop open tot 5.30

De Fundashon Pa Resosialisashon di Hoben
"PAREHO"
organiseert in het kader van haar presentatieweek op woensdag 23 augustus a.s. te Landhuis Zeelandia een forumdiscussie met als titel:
"Is "Diversie" op Curaçao een haalbare kaart"
Een discussie over de voor- en nadelen, dilemma's en gevaren van Buitenjustitiële afhandeling van Jeugddelinquenten op Curaçao.
Als leden van het forum zijn uitgenodigd:
Mevr. Veen- Jonkhout — Officier van Justitie.
Dhr. J.E. Mingeli — Inspecteur van Politie.
Dhr. M. Martina — Directeur Reclasseringsstichting.
Dhr. F. Berenos — Directeur G.O.G.
Dhr. E. van Hierden — Fundashon PAREHO, adviseur.
Het forum staat onder leiding van dhr. Charles Grootens.
Zeelandia, woensdag 23 augustus 20.00 uur.

AANVANG KURSUS
SPAANS BEGINNERS 28 AUG. 7 UUR
SPAANS GEVORDERDEN 1 SEPT. 7.30 UUR
Bij LEM PUNDA, De Castro Building
Telefoon 612640. Bel tussen 4-8 uur.

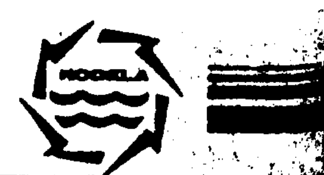
verhuisspecialismen
S. T. & S. SPEEDY TRANSPORT & SERVICE N.V.
Pletterijweg z/n - Parera
Willemstad - Curaçao - Netherland Antilles
Tel.: 617770
1 Verhuizen à la carte.
2 Verhuizen in zelfbediening.
3 Wereldwijd verhuizen.





OPENBARE AANBESTEDING
Door de Postdienst Curacao worden aanbiedingen ingewacht voor de levering van:
330 paar zwarte leren herenschoenen en
18 paar zwarte leren damesschoenen
t.b.v. het uniformdragend personeel voor het dienstjaar 1990.
Offerten in gesloten couvert met eventuele monsters van de schoenen moeten uiterlijk op 29 september 1989 voor 10.00 uur 's morgens op de Administratie van het Hoofdpostkantoor te Groot Kwartier te zijn ingediend, waarna zal worden overgegaan tot het openen van de ontvangen offertes in het openbaar.
Nadere informaties omtrent de leveringsvoorwaarden zijn op genoemd kantoor verkrijgbaar.
De Postdirecteur.

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
* Donderdag 24 augustus 1989
van 9 uur t/m 14.00 uur
* Kaya de Savaan, Kaya Zim, Kaya Tobo, Kaya Barí, Kaya Drums, Kaya Rembak, Kaya Boko, gedeelte Moontjeweg, gedeelte Maduro en Plan Juan Hato blok C-D-E.





ST. ELISABETH HOSPITAAL - CURAÇAO
VACATURE
Op de afdeling CIVIELE DIENST LEIDING van ons ziekenhuis, is er plaatsingsmogelijkheid voor een:
KOORDINEREND HOOFD HUISHOUDING
Die o.a. tot taak zal hebben:
— Het koördineren van taakverdeling, dienst en werkroosters van het huishoudelijk personeel, tuinen en terreinen.
— Het koördineren en standariseren van werkmethoden, gebruik van (schoonmaak)middelen en apparatuur.
— Het uitvoeren van bijkomende administratieve en diverse werkzaamheden.
VEREISTEN:
M.B.O. Civiele Dienst of gelijkwaardige opleiding.
Enkele jaren ervaring in leidinggevende positie.
Een psychologische test kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.
Voor verdere inlichtingen kunt U bellen naar:
Mevrouw M. Mathew-Barry, Hoofd Civiele Dienst, telefoon 624900, toestel 101.
Schriftelijke sollicitaties worden vóór 5 september 1989 ingewacht bij de afdeling Personeelszaken, van het Sint Elisabeth Hospitaal, Breedestraat 193 (O.), Alhier.

*In Braziliaanse grensstad Uruguayana*

## Top-conferentie Uruguay, Brazilië en Argentinië

**BRASILIA - De presidenten van Brazilie, Argentinie en Uruguay ontmoeten elkaar dezer dagen in de Braziliaanse stad welke Urguyanana heet. Onderwerp van gesprek is de integratie tussen deze drie Zuidamerikaanse landen.**

In diplomatieke bron werd bevestigd dat president Julio Sanguinetti een werk-lunch zal hebben met zijn collega Carlos Menem van Argentinie en hun gastheer Jose Sarney van Brazilie. De stad Urugtuyana ligt in de Braziliaanse staat Rio Grande do Sol en ligt in het grensgebied van Brazilie met Argentinie en wel op zo'n 2500 kilometer ten zuiden van de hoofdstad Brasilia.

Voor Carlos Menem geldt zijn eerste buitenlandse reis voor een echt staatsbezoek Brazilie. Daarmee wil hij aangeven dat hij wat betreft de samenwerking en integratie met Brazilie de lij[n] wil voortzetten van zijn voo[r]ganger Raul Alfonsin. D[e] integratie tussen beid[e] landen werd als proces [in] gang gezet in 1985.

Argentinie en Brazilie zij[n] de twee grootste landen [in] oppervlakte van het Amer[i]kaanse continent. Urugua[y] werd in dit proces opgen[o]men in 1988 door zijn buu[r]landen Argentinie en Braz[i]lie. Toen werd het protoc[ol] van Transport ook van to[e]passing verklaard voor Uru[-]guay. Dit land hoopt dat he[t] ook kan gaan deel uitmake[n] van de 23 andere protocolle[n] welke Argentinie en Brazili[e] al hebben gesloten.

*****

TEL AVIV - Tijdens een st[a]kingsdag in bezet Israelis[ch] gebied zijn 3 Palestijnen om[ge]komen; 2 van hen werde[n] gedood door kogels van he[t] leger. Het waren jongere[n]. Bij het leger wist men nie[ts] van slachtoffers.

*****